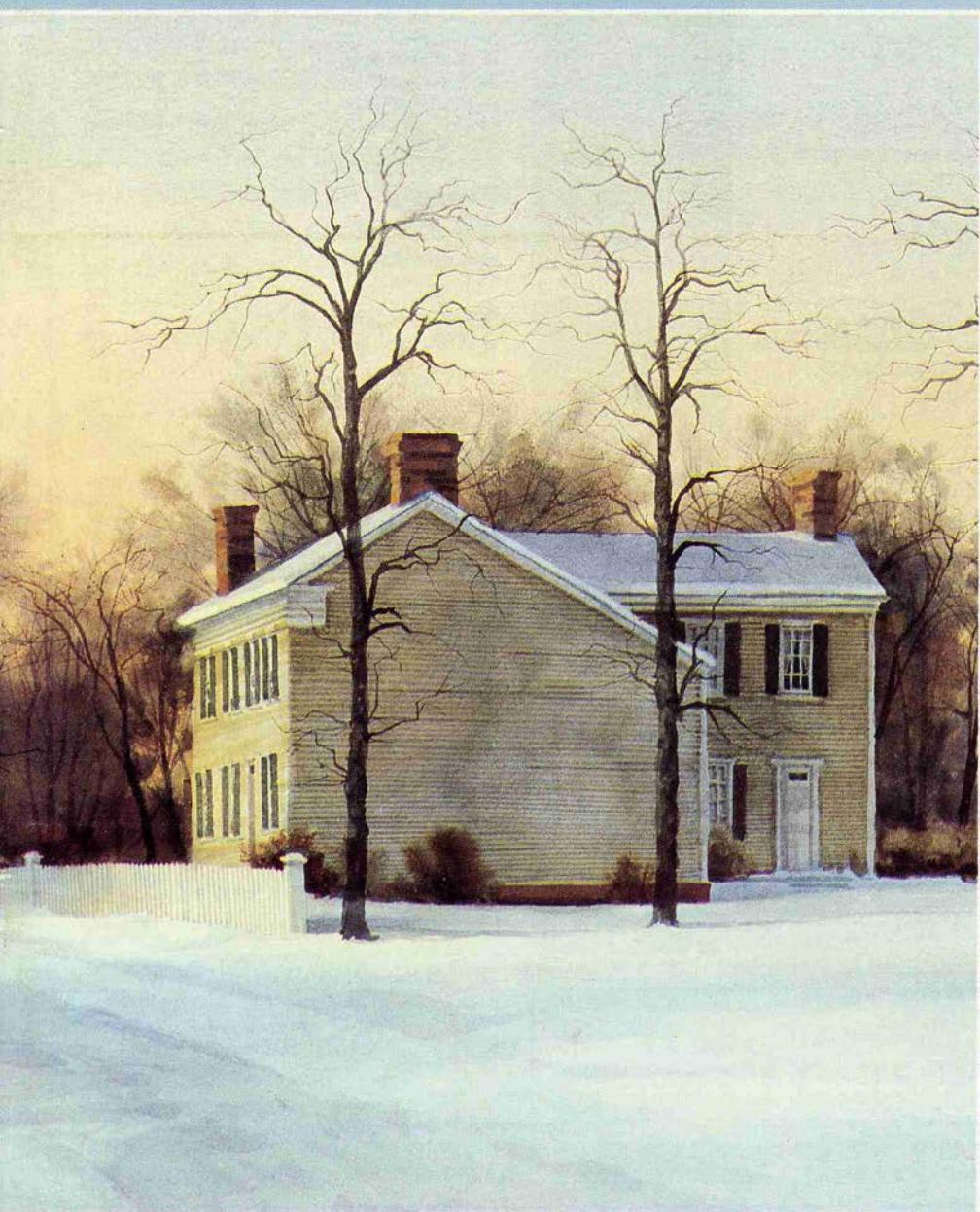


聖徒之聲

第26卷 第二期
1984年 二月份



聖徒之聲

第十六卷
第二期

總會會長團

甘賓寒 羅慕義墨林
奧格萊戈登
十二使徒議會
彭謹泰福
洪德豪惠 孟藻多馬
潘培道 艾希頓馬文
麥康基布司 貝利多馬
海大衛 傅士德雅各
麥士維尼爾

顧問委員會

培勒羅素 鄧樂倫
官納嘉立斯 譚迦查爾斯
李喬治百啟

國際雜誌編輯委員會

編 輯：培勒羅素
總編輯：希勒賴理
助理編輯：米基大衛
兒童版：辛達沙賓妮
設計：川崎邁克爾

聖徒之聲編輯委員會

發行人：Larry Hiller

編譯部主任：劉春華
編 輯：孫玉筠
地區編輯：譚麗娟

發行者：

耶穌基督末世聖徒教會

香港發行中心

香港九龍彌敦道六九一號
永如大廈三樓

承印者：啓德印刷廠
香港柴灣安業街8號
合明工廠大廈五樓C座

封面說明：

當時斯密約瑟在伊里諾州
納府城為該市的訪客所建
的旅館，先知公館一覽。



3



33



C-5

中華民國七十三年二月份
一九八四年二月份

總會會長團信息：

和平的代價

羅慕義墨林會長

1

遵守智慧語

威斯羅伯長老

9

永恒的異象

連當

13

照聖徒所應當作的

史千達布蘭特

18

讓我們滋潤這段婚姻成長

夏柏雅各

29

摩門札記：

她們的信息結出果子來
賴媞摩綺蓮

36

安德生約瑟長老：

因為福音生活才美好
英倫卜克

38

那光從沒有移動

于弟史實沙

48

教會新聞

21

兒童欄：

與朋友談〔海大衛長老〕
彼得生真納

C-1

你不口渴嗎？

立普艾根德

C-4

把我塗上綠色

花麗荷羅桓坦

C-6

以諾斯的祈禱

〔取自以諾斯書〕

C-7

海外地區：

空郵一年新台幣六五〇元，港幣九十六元，美金十六元
平郵一年新台幣三五〇元，港幣五十二元，美金九元

版權所有 ©1984財團法人

耶穌基督末世聖徒教會

總會會長

PBMA0427CH

訂閱價目：

港澳地區：

零售每本港幣二元五角

台灣地區：

零售每本新台幣十五元

全年十二期港幣廿四元

全年十二期新台幣一三〇元

亞洲地區：

空郵一年新台幣四八〇元，港幣八十六元，美金十四元

平郵一年新台幣三五〇元，港幣五十二元，美金九元

和平的代價



羅慕義墨林會長
總會會長團第一副會長

此信息乃羅慕義墨林會長以前之一篇講道詞，得其指示而再次刊出。

我選擇了和平的代價為題目，是由於這世界對和平的殷切關注，而我們卻對獲致和平明顯的失敗，實感可惜；當我們尋求和平時，恰如保羅說的：「常常學習，終久不能明白真道。」（提摩太後書3：7）亦如以賽亞所說：「必如夢景，如夜間的異象。又必像飢餓的人，夢中吃飯，醒了仍覺腹空。」（以賽亞書29：7—8）

在第一次世間大戰期間，我在軍中服役時，有人說過，「我們正在致力使這世界能安穩行使民主制度。」我們在打一場仗去結束所有的戰爭。我的長子於第二次世界大戰中，在軍中服役時，別人告訴他，他是在維護自由主義，這同一說法持續了好幾十年。

為何我們這一個充滿知識的世代，在尋求和平方面卻一敗塗地呢？我

唯一可給你的答案就是我們不願付出代價。我此次講道之目的，是要解釋和平的代價。

和平此詞有不同的定義，也許我們會聯想到它是一個人與自己，神及與人的一種和諧一致。這意思包括了在字典裏所有和平定義之要素。

根據字典所編撰的，跟和平及一致相對立的是衝突，紛爭，吵論，傾軋和戰爭。

讓我們思量一下以上兩個關於和平的解釋及其與經文異同之處。首先我要聲明，我是以經文為根據的。我相信經文包括了神所啓示的說話，而那位洞悉一切的神已經說出至眞的眞理。現在讓我們翻開經文：

使徒保羅說：「情慾的事」……包括「姦淫……邪蕩，拜偶像……仇恨，爭競……惱怒，紛爭……嫉妒，兇殺，醉酒……等類。」（加拉太書5：19—21）留意一下這些情慾之事如何與衝突，紛爭，吵論，傾軋和戰爭相同，而與和平一致卻恰好反比。

使徒保羅續說：「但聖靈所結的果子，是仁愛，喜樂，和平，忍耐，恩慈，良善，信實，溫柔，節制，」（加拉太書5：22—23）這些正是我們所尋求的和平要素。

以上的解釋不是清楚的說到，如果我們想得到和平便要得到聖靈的果子嗎？或者換句話說，由於路西弗「是紛爭之父」（尼腓三書11：29）是與和平對立的，所以和平的代價便是戰勝撒但。

要得到和平便要泯滅撒但的影響力。

我知道世上有些人否認撒但的存在，這種否認是錯誤的。這是謊言之父所鼓吹的。但，這已不是一回新鮮的事。古代的反基督者，依他的理論，也曾否認撒但的存在，事實上，撒但是一個有人形像的靈，就正如基督，和你及我一樣，在我們出生前是有大能力的人物。以賽亞稱他為早晨之子，他惋惜道：「啊，路西弗，早晨之子啊！你何竟從天墜落。」（以賽亞書14：12）

然而路西弗拒絕了天父為人類安排的救恩計劃，想用他自己的計劃取代之。既不得逞，撒但連同天上三分之一的靈「被拋下去……於是變成撒但……萬謊之父，欺騙蒙蔽人們，並且隨他的意志俘虜他們，」就是那些「不聆聽我聲音的人。」（摩西書4：3—4）

其中一個被撒但蒙騙的人名叫柯力何，因他曾屢次否認神的存在而成為啞吧。「伸出他的手來書寫，說：我知道我已經啞了，因為我不能說話；我知道除了神的權力外，沒有東西能使這種事臨到我身上；我也早已知道是有一位神的。」

「但那魔鬼欺騙了我；因為他用一位天使的姿態向我顯現，並對我說：去改正這人民，因為他們都已走上



了歧途，追求一位不知道的神。他又對我說：神是沒有的；他還教導我應當說的話。我教導了他的話；我教導他的話是因為他的話能滿足肉慾之心；我教導他的話，直至我獲得了很大的成功，以致我確實地相信了他的話是真的；由於這原因我抗拒了真理，直到我招致了這重大的詛罰。」（阿爾瑪書30：52—53）

就在他否認他們的存在的那一刻，柯力何知道是有一位撒但和有一位神存在的。有很多現代的柯力何已應驗了尼腓對當今世代所預言的，他說：

「因為在那日子，他（魔鬼）必在人類兒女的心中狂怒，激起他們對美好的事物發怒。

「他還要安撫另外的人們，將他們哄進那肉體的安全感，以致他們要說：錫安一切都很好；是的，錫安繁榮了，一切都很好——魔鬼這樣哄騙着他們的靈魂，小心翼翼地將他們帶下地獄。

「他還要用巧言把別的人騙走，告訴他們地獄是沒有的；他對他們說：我不是魔鬼，因為魔鬼是沒有的——他這樣在他們耳中低語着，直到用他那可怕的鍊索套緊了他們，從此得不到解脫。」（尼腓二書28：20—22）

我們可確實地知道：如果沒有魔鬼，就沒有神。但神是存在的，魔鬼亦然。要得到和平便要泯滅撒但的影響力。有撒但在的地方，永不會有和平。況且和平與他是不可能共存的。他亦不會為維繫和平一致而合作，他

所鼓吹的是肉慾之事物。

「但是凡勸人作惡，勸人不要相信基督，勸人不認他，和不要事奉神的，你們就可以用完全的知識來辨別出那是屬於魔鬼的；因為魔鬼是照着這種方式工作的；他決不勸任何人為善，不，決不勸一個人；他的徒衆們也如此；那些臣服於他的也如此。」（摩羅乃書7：17）

在建立和平前先要完全地克制撒但的影響力，就算在天在他叛變後有他在便沒有和平。在靈的世界裏，天父與子亦找不着可以跟撒但合作的依據點；不能與他妥協，而一定要將他趕出。

耶穌說：「一個人不能奉兩個主，不是惡這個愛那個，就是重這個輕那個，你們不能又事奉神，又事奉瑪門。」（馬太福音6：24）

今生是每一個人的試煉期，會被兩股強大的力量所牽拉往相反方向。一股是基督和祂正義的力量，另一股是撒但和他黨羽的力量。人類於運用神賜給他們的自由選擇權時定要決定跟隨那一位。跟隨第一位的酬賞是聖靈的果子——和平；跟隨另一位的結果是肉慾之事物——和平的相反。

六千年來，撒但一直以不滅的憤怒來從事對人類靈魂的戰爭，一直以來，人類在廣泛的放蕩，偶像崇拜，紛爭，嗜血，痛苦和悲傷中呻吟，證明了撒但一直經常運用威猛的影響力。

雖然肉慾之事物已經興旺起來，但大致上亦曾有過兩個和平的時期——

—而另一個和平時期有待來臨。

自基督在他們當中教導後，尼腓人拋棄了肉慾之事物而獲得聖靈的果子。他們是照這樣做的。「……耶穌的門徒們……組成了一個基督的教會。所有來到他們那裏而真正悔改了他們的罪的，都奉耶穌的名受了洗；他們也都接受了聖靈。第三十六年中，這全地的人民……都歸信了主，他們之中沒有紛爭和辯論……因為神的愛住在人民的心中。沒有猜忌，沒有傾軋，沒有騷動，沒有淫亂，沒有謊言，沒有謀殺，也沒有任何式樣的色情……他們祇是一個整體，是基督的兒女，神國的承受者。」紀錄上記載，「無疑在所有神親手創造的人民中，不會有比這更幸福的人民了。」（尼腓四書1，2，15—17）

這情形在尼腓人民中持續了兩個世紀，直至他們摒棄了基督的福音，而再陷入肉慾的事物中。

「……他們之中開始有些人在驕傲中自高自大起來……他們開始劃分了階級，他們開始為他們自己建立教會來獲取利益，並開始否認基督真正的教會。」……有些「自稱基督的教會，然而他們卻否認了他的福音的大部份……。」——好一個反映我們這時代的最佳例子。「這種教會繁殖得很快，由於那罪惡，也由於那緊抓着他們的心的撒但的力量。」（尼腓四書24—28）由於嚴謹的遵從了基督的福音，那些尼腓人民，曾享受到差不多兩個世紀完全的和平，而由於向撒

但屈服，在另兩個世紀中他們在一次內戰中整個民族被完全毀滅了。

另一些獲至和平的人民，就是那些生存於洪水之前跟隨以諾的人民。他們獲至和平的情形跟尼腓人一樣，他們所享的快樂亦然。可是他們之後沒有像尼腓人一樣向撒但屈服，再度沉淪於肉慾之事。相反，他們保持正義，所以，「主來與他們住在一起」；並「稱祂的人民為錫安，因為他們是一心一德的，而且居於正義之中」，……他們「建立一座城，被稱作神聖之城，即錫安……經過一段時間，錫安被提取進入天上。」也就是他們的所在。（摩西書7：16—21）

據我所知，所有亞當和夏娃的後裔中，祇有以諾的人民是唯一真正獲得永恆完全和平的人。

正如尼腓人和以諾人一樣，獲得和平的唯一途徑和代價，從前和將來都永遠一樣，就是摒棄撒但而去生活在福音中，神對祂兒女的幸福是無限關懷的。在世界奠基時，祂已為他們顯出追求和平的途徑，而於每一個福音期再重申指示。祂不斷提出脫離了那途徑後所得的災禍的警告。要是一個人屈服於撒但，墮入肉慾之中，他的內心便有鬥爭。如果兩個人屈服，他們會各自在內心及互相鬥爭……如果很多人屈服，社會便充滿壓迫和紛爭。發生在國家元首身上，就會有世界性的紛爭，正如先知以賽亞所說的：「惟獨惡人，好像翻騰的海，不得平靜，其中的水，常湧出污穢和淤泥。



以諾和他的人民建立了一個聖城，被接上天上。

來。我的神說，惡人必不得平安。」
（以賽亞書 57：20—21）

肉慾事物的影響範圍很廣泛，和平的福音亦一樣。當一個人本着福音而生活，他的內心會充滿着和平。當兩個人本着福音而生活，他們各自的內心會充滿和平並和平共處。當一國之民都這樣做時，整個國家就充滿了和平，當有足夠的國家嚮到聖靈的果子而藉此去執行世界事務時，那時世界上便不會再有戰爭。

某些人想事奉神，但又不想開罪撒但，使一些真理的尋求者產生疑問：難道，不能得到一些中立方法穩固和平嗎？是否定要從遵守基督的福音和紛爭戰禍這兩樣抉擇中選其一呢？

要回答這問題，我可以肯定說，如果有一個中立方法的話，這方法還未被發現，況且尋求和平的方法已經有很長遠和曲折的歷史。由於人類對有關和平代價之事一無所知，又或忽略這事，又或根本沒有想到這事，他們曾嘗試很多不同的方法去得到和平。在歷史上，有一八九九年和一九〇七年的海牙和平會議，第一次世界大戰後有世界聯盟的成立，還有無數的公約組織，和約，聯盟等。但全都能鞏固和平。

有時我們將滿腔熱誠的希望，甚至是絕望中的希望，寄託於人為的事工和智慧中。我記得於一九一四年八月，第一次世界大戰爆發前，當時有一位大衛史達佐丹博士，後來成為加利福尼亞州，史丹福大學的榮譽校長，及一位知名的和平倡導者。他曾說過當時世界的形勢不可能再引起任何列國的大戰，因為人類已不再處於洪荒野蠻人的階段。所以不可能，也不會再有另一次世界大戰發生。

陶美芝長老當時也在場聽到佐丹博士的說話，繼續引述說：「這博士指出由於商業上的利害關係，一旦某國向另一個國家宣戰，銀行界會為了維護本身利益而投票否決此宣言，就算銀行界的行動不受注視，人民也會

起來說：「我們不要戰爭。」這位博士再用一系列冠冕堂皇的事實，自圓其說的分析在今日要花在戰爭上之龐大費用，世界資源的不足，簡直不能支持一場超過數月的大戰爭之支出，在他結束演講後，陶美芝長老對他說：「我真希望能相信你這番話，博士。」「難道你不相信我嗎？」「我不相信。」「那為甚麼呢？」「因為你忽略了你這問題內一些很重要的因素。」「那些是甚麼？」「就是先知們的話語。凡有關國家興亡的事情，我會首先考慮先知們的說話而不是任何學者的推論，就算那位學者卓越有如閣下。」（陶美芝 Liahona 第 5 冊，677—679 頁）

事實上，於佐丹博士預言的三十年內已有兩次的世界大戰，零星的戰事持續了三十多年，還有無數戰爭的謠言。這些事情提醒了我們關於神藉着先知以賽亞所說的：「……智慧人的智慧，必然消滅，聰明人的聰明，必然隱藏。」（以賽亞書 29：14）

各位兄弟姊妹，我們要獲得和平，就需下決心去付出代價。此為神的說話，亦是人類六千年來從歷史中所得到的結論。

我覺得當今之世，很多人沉迷於肉慾之事物而仍不察覺。所以很多人便沒有那種從理性中發出的勇氣去付和平的代價。祇要他們當中有人能運用基督所教導的原則，就可找到這令人欣喜的酬賞而不會像約拿般，遷怒於一棵蓖麻。反過來說，我們要為此

高興因為宣講和平是我們今生使命的獨一目的。人類尋不着和平的途徑不是值得歡喜的事。我不誹謗人們所作的努力，因為有很多人，已經憑着他們所知道的，在這方面竭盡所能。然而，我們都擁有基督福音裏所發出清澈的光，因此，我們不應癲沛於世人的智慧所發出微弱不定的燭光，去行走在今生的迷霧中。應該各盡其力去發揚真理的光，就讓那些看不到光的人留在迷霧裏。

當我們企圖教導和平的福音時，我們會發覺大多數人寧願着重這問題的其他方面。縱使如此，我們不應覺得失望和沮喪。我們應該在真理之光中享受生命，繼續尋求神在關於和平的代價方面的指示。

很感謝，我受考驗的最後時期就是這個福音期。此時，復興真理的光照得燦爛榮耀。我不願意生存於我所知道的其他時代。就算神的意旨是要有一次大毀滅，地球也不會被瓦解變成人類不能居住的地方，人類也不會被毀滅。藉着先知們所啟示，這些祇是在充滿完全和平的璀璨千禧年來臨前所發生的一連串事情之一部份。這一點我知道——而你們亦一樣確實知道——到最後，正義一定會高奏凱歌，黑暗的勢力必被消滅，和平將會降臨。

讓我們一同立約去把耶穌基督復興福音的原則應用於：個人的生活裏，在家庭中，商業上和人際間的交往裏，聖靈的果子會帶來和平，祇要我

們肯付出代價，那麼我們每個人就可以有和平在我們之中。 ■

給家庭教導教師的建議

以下是教導重點，可用於家庭探訪時的討論中：

- 一、和平是「與自己，神和別人的和諧一致」。要得到和平就必先得到聖靈。
- 二、和平的代價是戰勝撒但。因為撒但在，和平永不再，再者與撒但和平共存是不可能的。
- 三、有時我們將滿腔熱誠的希望，甚至是絕望中的希望，寄於人的事工和智慧中，然而，我們都擁有基督復興福音所發出清晰的光，

因此，我們不應癱沛於從世人的智慧所發出微弱不定的燭光。我們應該各盡其職去發揚真理的光。

- 四、我們都確切知道，到最後，正義一定會高奏凱歌，黑暗的勢力必被消滅，和平將會降臨。

討論輔助點：

- 一、講述你個人對和平的代價的感受和經驗，請家庭成員分享感受。
- 二、本文有任何經文或引述可供家庭成員誦讀和討論嗎？
- 三、若預先在探訪前與一家之主傾談，會使這討論有更好的效果嗎？主教或定額組領袖有任何關於和平的信息帶給一家之主嗎？

遵守 智慧語— 禮貌地

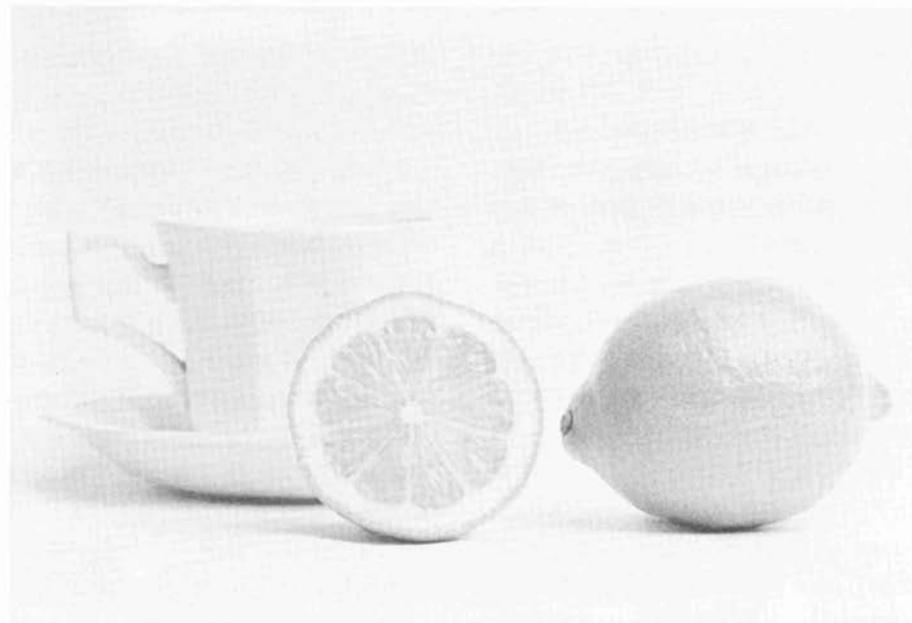
應付與我們的標準有
異的社交場合

威斯羅伯長老
七十員第一定額組



於我有多年與非教友交往的經驗，有時我款待人，有時人款待我。因此我常被問及，在一些場合裏遇到與教會的標準有相違抗時，作為一個教友應如何應付，特別是關於





和酒。

有時家裏有親戚或從鹽湖城來的教會領袖到訪。我們會預先告訴客人們這是一個摩門式的宴會，而他們也會明白他們應該怎樣做。有時如果他們之中有抽煙的，很多時只是一時忘記而抽起煙來，當被禮貌地提醒後，便會到屋外去抽。

作為主人與在非教友家中作客有同樣的問題。作為客人就輕鬆得多了。主人們總是殷勤地招呼，使我們有賓至如歸之感。我們儘量做到很高興接受他們的款待的樣子。我們發覺菓汁，不是牛奶，是咖啡最佳的代用品。有時主人家會問我們要不要咖啡時，其實他們只不過想我們心裏過得舒服點，如果我們答道：「不，謝謝你

。你有菓汁嗎？」他們會樂於依我們的意思做，有時沒有菓汁，就告訴主人家我們不要甚麼了。當下次探訪他們的時候，就有菓汁奉客了。很多國家都有一些熱的麥類飲品或香草茶，可以用來代替咖啡或普通的茶。在某些隆重的晚宴上，我會用同樣方法，叫一些未發酵的葡萄汁來代替酒。在第一次他們通常沒有那種菓汁，但第二次便會有了，我們發覺差不多每一個人都很想嚐嚐我們的未發酵葡萄汁佐膳。我們不但沒有畏縮，還將此事作為茶餘飯後之話題。

當邀請我們作客時，有些主人會先打電話問我們愛喝何種菓汁，有甚麼不吃的食物例如火腿等，是否吃素，有甚麼可以或不可以吃的。通常我

們會把握每個機會去解釋我們的智慧語是甚麼，他們得悉是那麼一回事後都會鬆一口氣。

抽煙從來不是一個問題。抽煙並不表示某人是社交能手。有些地方有規定的抽煙傳統禮儀，但我從未遇過。反之，在國際性的社交圈子裏，不抽煙被視為明智之舉呢！

可是在那些極為講究的場合中，如果不是預先知道，就很容易出岔子了。例如，在那些優雅有氣派的大宅裡常有的下午茶供奉。此時是極接近的親友們小敍的時候。其間的儀式非常講究隆重，但祇是華而不實罷了。茶具都是純銀造的，有時是幾百年的古董。茶杯和碟是製造得最細膩的入口白瓷器。女主人會就位入座，一位經挑選而引以為榮的女賓客替她沖茶或將茶傾進杯中，然後女主人就問：「要一粒或兩粒糖呢？」

這時祇需要說：「不用了，謝謝。不過來一杯熱檸檬水倒不錯呢！」弄幾片檸檬和倒入熱開水是易如反掌的事。還可嚐到那些放在你面前銀盤上的美味糕點。在我的經驗中，從沒試過因智慧語而在社交場合中退避。就算一時沒有最佳或最幽默的方法去應付，直接說一聲：「不用了。謝謝。」也是無妨的。人家也不會說甚麼

，你不外是聽到了：「需要其他甚麼嗎？」

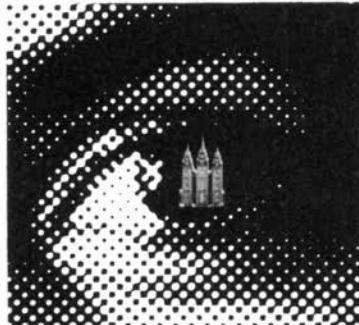
我從未因遵守智慧語而引致不安或困窘，亦未試過有主人家不應允我們所要求的。從沒有人挑剔我們的原則；事實上，我記不起在那一個社交場合中沒有人向我們問及我們的宗教，而多數都是由智慧語這話題引起的。我察覺到，其實這樣我們更得到朋友和同事的尊敬。 ■

讓我們談一談：

讀完了「遵守智慧語的社交技巧」，你或想討論以下的問題：

- 一、一個人對智慧語的看法怎樣可以影響與自己的標準有異的人的看法？
- 二、作者那一個建議對你有最設身的價值呢？
- 三、你有沒有其他的方法能夠巧妙地，禮貌地讓人家知道你守智慧語的標準嗎？
- 四、當一個末世聖徒作為主人時，在甚麼情形下他可以適當地請客人們也遵守自己的標準呢？甚麼情形下不可以呢？
- 五、在遇到與作者所論及的場合時，現在你決定會作何種反應，可以避免了同樣情形下所產生的尷尬呢？

永恒的異象



連當

我們人人都需要勇氣來達成目標。我們都要見到「主來臨時的榮光」，我們都需要有自己永恒的異象。

末世聖徒先驅者一定已知道永恒是甚麼意義。想一想，作為一個先驅者，究竟是怎樣的一回事呢。試想一下那些被逐出家園的聖徒們，隔住結

了冰的河流，他們回顧自己在納府的美麗溫暖家園時心情。試想一下我其中一位大姨五歲時從內布拉斯加的冬季營步行到猶他的大鹽湖山谷時的情況，會是怎樣。想像一下，沿着塵土飛揚的曲徑步隨蓬車之後或走在一輛手推車之前的樣子會是甚麼的。想像一下，花了六個月的旅程在骯髒的塵

土上步行。想想那些在平原上產子的母親。想想那些心碎的人，她們把孩子生了下來，然後要將寶貝的新生嬰孩放入淺淺的墓穴，以亂石草草埋葬，祈求野狼不會吃掉那小小的驅體。

有甚麼可能驅使這羣人民在此種情況下向前往？他們無須如此的。他們大可以折回；有好些人已經與暴民講和而不往西遷。甚麼激發了忠信聖徒們去做他們所作的呢？我猜想他們已見到了神國度的榮光。當楊百翰看見了鹽湖山谷時，那兒並無家屋、無教堂和聖殿，但他知道總有一天這一切都會在那裡出現。他從異象中見到神國度的榮光，他從不懷疑這一點。不獨他如此；在途中他們所有的人，都想像得到那神國的榮光。這就是驅使他們徒步橫渡大平原的動力。他們一定已想像那榮光；這是他們的想像或見証。

對我來說另一個意義重大的例子是我的太曾祖母。她生長於英格蘭一處愉快的地區，那兒是一塊翠綠、草浪滾滾的山丘。她的家境不算富裕，但以當時的生活程度，她們有足夠的金錢過活。她們離棄那樣的生活條件而橫渡大西洋，不是乘搭噴射機，亦甚至不是乘坐漂亮的大洋輪船。與一羣聖徒為伴，他們能夠在英國利物浦租了一條船。那唯一可以使用的船隻卻是應要早就被拆掉的。但是他們說服了船主租給他們作最後一次橫渡大西洋的旅程。那些船主心想：「好，

此次航程會有穩定把握。」他們找到了一位船長及水手肯把這艘古老漏船揚帆出海。

當他們在海上航行了約一個星期，一場可怕的大風暴襲擊這艘船。

船長現在不想太多驚惶的乘客在大風暴中干預他的水手，因此他索性關上艙門，以保乘客們留在甲板之下的船艙裡。所以全無逃生之路。

在黑暗的船艙內，那些沉重的箱櫃載着聖徒們的家庭用品，鬆脫了綑綁它們的繩子，從船艙的一邊滑滾到另一邊，使得乘客們不敢走出寢廂，爲怕他們的腳會在黑暗中被砸碎。他們帶了煮食用具上船，而所有煎鑊和碟子都轆轤聲從一邊滾到另一邊，發出噪音差不多跟小孩子在完全漆黑中整晚恐怖大喊大叫一般嘈吵。

當風暴停止了，聖徒們獲准走上船面，他們立即舉行儀式以感謝主把他們解救。那位老船長見了也爲之感動。

聽見他們唱詩及祈禱後，他說：「你們一定是崇拜一位非常眷念你們的神，否則你們大夥兒今早已屍沉海底了。這條船昨夜全晚入水，而水手們水深及膝，當這艘殘船迎向風暴時，他們拚命抽水出船外。」

他們所有的人預先知道他們是在冒性命危險。他們爲何如此做呢？爲甚麼人們要做一些如此這般的事？我以爲他們已見到了神國的榮光。我懷疑有一大羣人，他們所做的每件英雄

事蹟都可能正因他們一剎那間看到了一個理想的重要意義。

我們大多數人的生活都是浪費在平凡、每日刻板式的事情上——如返學啦、上下班啦、清理房屋、洗濯衣物，以及一切似乎十分乏味單調而毫無樂趣的令人生厭事情上。

不過，偶然有些人會有一種曉得他們真正在做着甚麼的幻覺，而那幻覺啟發他們做出絕對超人的成就。我們回顧歷史，就會對這些人物表示極大欽敬。這些人使我們能夠在十分美好的情況下享受福音的福祉，我們理應為此對他們永恒地感激。

我希望我們衆人都說在某些意識上我們會見到神國的榮光。有許多種不同種類的榮光我們可以得見，可是這一切皆為我們天上的父的榮光的反射。

有些時候，我們透過神的兒女的成就來見到那榮光。無論甚麼用人的志和手來構思或達成的好事，乃為對我們造物主的心志和手的見証。在我於NASA（美國國家航空與航天局）的工作方面，我曾多次看到這類榮光。

將人類的成就以長遠的景界看當然是件好事。我們只要抬頭望上晚間的天空，就看得到我們天父的工作如何大大地超越我們的。事實上我曾常透過他為我們創造的世界中的美好事物，看到我們天父的榮光。



為要參加訓練會來回往返，及到NASA的各承造商處作試驗，我須作好多次的飛行。為了方便工作，NASA供應我一架T-38型噴射機，我駕駛那飛機作為我任太空人的一項訓練。我常常「駕機上班」，經常高達14,000公尺，飛行速度僅僅略為低過聲速。在一萬四千公尺上空的高度不會有民航客機飛行。沒有高山須要避開。我在飛行時，我喜歡閱讀教義和聖約。偶然間天氣晴朗，便可見到迷人的景色。

「我『駕機上班』，高達
14,000公尺，飛行速度僅僅略為
低過聲速。」

在一次航程中，飛機大幅度飛掠過的地方，我可以看到大概美國六分一的領土，以這種方法來看一個國家真夠感人。從那個高度你不會見到路旁的垃圾；你聽不到家庭的吵鬧。你會察覺不到下面有離婚、歧視和貧窮的事。那是一幅美麗的景象。你看到一如主所創造的美好世界。

有一夜我在美國東岸一萬四千公尺上空飛行。一場大雷暴剛過去了，天色顯得極為明朗。整個東岸就好像一塊黑色天鵝絨布給人投下一把鑽石似的。

比這些天然的奇景更為令人讚嘆的也許就是我們天父的兒女們生命中所見到的榮光。當李海樂會長被提名贊助為教會新任會長時，我是在那莊嚴的集會上。我有一個屬靈的顯示，那個人是位先知；正如像亞伯拉罕、以賽亞和彼得一樣。那些細小的啟示可助你做許多家庭教導工作，在教會中做一些其他較少負擔的職責。

我慣常去到紐約的碧爾頓市參加NASA的會議，在那裏他們建造了我們飛行練習時用的太空模擬機；而我會去探訪一個荒棄的小鎮，賓夕凡尼亞州的哈茂耐。其鄰近是撒斯密酣納河。沿河岸的好幾個區段，你連一間單獨的小屋、或鐵路、或電話桿也看不到。沒有一點事兒告知這處地方跟斯密約瑟和考德里奧利佛當時所見到的有甚麼不同之處。你可以沿着河的兩岸走去，並且會說：「我奇怪這些水潭中那一個才是施洗約翰吩咐那兩位弟兄彼此互相施洗的地方。我奇怪這些小山頭或叢林那一個才是彼得、雅各和約翰向這些弟兄顯現而按立他們麥基洗德聖職的。」你會感覺到少許這等奇妙事件的精靈。

我也會到訪在米蘇里州西部的亞當安帶亞曼山谷。在那裏我得到同樣的榮光的異象。許多預言告訴我們，有一天，這裏會有一個十分特別的會議。這會議將由亞當來主持。他會索取所有福音期代的報告。然後救主將要出現，而亞當會將千禧年的國度交給救主。但是那個會議將是屬私人性質的。有可能只得幾位被選的聖職持有人將獲知此事。可是你能意識到那處地帶有重大影響。

不是每個人都有神國榮光的異象。舉例來說，在上一個世紀的末期，有一位懷特先生，他是印第安納州伊力克社區內的一位宗教領袖。有位名叫基利的教授拜訪他。基利教授是一

個當地教師，他嘗試為技術事務的研究工作籌集款項，而他想懷特先生解囊相助。他說假若人們集中他們的工業和科技努力，他們就可做不可思議的事情來提高他們的生活水平。他談到一些他認為可以辦得到的事情。他說人可以增加其歲壽。他可以建造提供無比舒服及方便的房屋。他談到甚至有日他可以像雀鳥一樣飛翔。

懷特先生說：「這是個不敬神的念頭！我不會支持你的。快回家祈告求寬恕罷。提議人可以像雀鳥一樣飛行，簡直是否定了神的旨意！」

懷特先生有兩名兒子——威巴和奧維利，當他們在1903年試飛第一架比空氣還重的機動飛行機械時，他們得着永恒的異象。

有些時候人看不見神國的榮光，而有時他們見到了一些相似的榮光。他們浪費生命去尋找那藏金的七座城，或者青春的泉源。他們追隨一些不真實的事。他們寧可找尋真實事物以外的僂人的金子。

讓我們盼望我們可以見到真正神的榮光，同時感覺到那真正的靈。

你們的一代、而我亦希望我的一代，能活着得見救主的第二次降臨。你可以把受試煉的那些時刻，好像橫過大平原、或以一隻漏水的帆船橫渡北大西洋的一次海洋旅程的時刻，視作極之等閒之事。你得要有一種神國榮光的異象來支持你經歷如此的時刻。如果你這樣做——如果你已見過福



音的榮光，主第二次降臨、千禧年的統治、日榮國度的榮光——當你橫過你的大平原及塵埃撲面之時，它可以支持你。你可能要在大平原上埋葬你的兒女，或要遭遇到甚麼樣的挑戰。你會有諸般考驗，一如每一個世代曾經有過的考驗。你或會比許多世代有更多的苦難。你需要看到神國的榮光來支持你經歷這些時刻。 ■

連兄弟是美國國家航空與航天局的太空人。他被編定了在1984年9月作他的第一次太空飛航。

在 日本的淡路島所過的夏天，它的潮濕天氣差不多使人難以忍受，與我從小生長在美國愛達荷州南部過慣的夏天成了強烈的對比。作為一名年青傳教士，要努力去克服日本語言和瞭解日本文化，我發覺我的煩擾就是在日本夏日裡的頭幾個月我很容易疲倦。

淡路島是一個小島，離神戶與大阪不遠。在這彈丸小島上最大的市鎮州本，充滿了典型的日本氣息、聲響和景物。不似得鄰近的大阪和神戶，這兒的文化只有限度的受到從那老遠西方國家而來的影響。雖然這個小島，就在日本最繁華都會之一的大阪的視野之內，但除了每日的快艇和輪渡服務把這個沉睡的海島與其鄰近島嶼互相維繫外，它真的是與世隔絕。

晨光熹微時分就見到我坐在書桌前，小心翼翼地搖動椅子的後腳使之跟放在我膝上的教義和聖約經文保持平衡。我開始閱讀第105章，我的眼睛掠過第一、二兩節，但在第三節時就停住了。我重讀一遍：「但是看啊，他們尚未學到服從去作我要求於他們手中的事，反而充滿一切邪惡，不照一個聖徒所應當作的那樣，把他們的物資分給……。」我正詫異「照聖徒所應當作的」實際是甚麼意思？我的注意力游離經文。突然間，我的重心向後移，使我向前挺才及時免致自己向後翻倒。往後翻跌在塌塌米地蓆上（日本房子用來鋪地板的蓆子）可能不會怎大痛楚，可是作為一名驕傲

而年青的傳教士，我慶幸沒因絆倒在他身上及在我身後的床鋪上而把我的高級同伴弄醒了。外間，正當在稻田間附近的昆蟲尚在合奏一首生氣勃勃的仲夏小夜曲時，有隻愉快的蟋蟀卻迎向早晨的光輝。

我和我同伴吃過早餐後，我開始研讀稍後於該週內要教導的聖職討論課程。我慢慢地開始發音讀出那些句子。使人驚奇的是，發聲誦讀日本語比較僅以心來誦讀還要難，而我卻曾為自己的速讀自豪。當我強記那些需

照聖徒所應當作的
史千達布蘭特



要用作解釋亞倫聖職的復興的字句時，濕度似乎更為厲害。我正要小心嘗試回憶那些複雜的造句時，我聽到我們用來作教堂屋宇的日本式大屋外間的門拉開了。那闖進者沒有打招呼，我認出到那定是新太郎弟兄了，一位新洗禮的聾子教友，如經常一樣他到來探望我們。

新太郎弟兄是個身材瘦削矮小的人，他每天都騎着那部殘舊的腳踏車代步。他的房子是一座細小卑微的草舍，位於州本鎮外的一個細小而崎嶇的山丘上，屹立在一條蜿蜒曲折的危險斜坡通路之盡頭。他的隱居式生活加增了他與人交往的渴望，並沒有因他的耳聾而受影響。新太郎弟兄在我未到來淡路島之前已認識傳教士，並很喜歡接近那些友善、信奉基督的外國人。藉着一位從大阪到來而曉得手語的弟兄的幫助，新太郎弟兄被教導復興的福音，並且接受了洗禮的祝福。雖然我欠缺與聾子溝通的本領，我仍樂於嘗試與我的聾子朋友溝通。憑藉好似手語的手部動作和簡單圖片，我們竟能達致某一個驚奇程度的熟落。既然他不能用口發聲來表達，我常猜想在他那溫暖的大笑容之後，究竟他對福音的首要原則和見証有多深。

那是一個極酷熱的日子。了解到新太郎弟兄喜氣洋洋的出現削減了我

們研讀的機會，於是我和同伴決定陪他走到隔鄰的小商店去買支雪條（冰棒），藉此聯誼一下我們的龔子朋友，亦藉此在勇於面對這潮濕的海島尋找那些準備接受我們振奮的信息的靈魂之前加增士氣。我們三個人各買了一支雪條，並走到一座古老大木屋之前遮蔭，屋子前的熱烘烘空地給了它的三個不平常人客一點兒保護。這些雪條並不怎樣特別好味，但勝在便宜，這就令人難以抗拒。如果好運的話，吃完雪條（冰棒）後，或者會在棒上發現印有日文「中獎」的字樣；凡持有此棒條的幸運兒就可以拿這支禿棒子免費換取另一支雪條。當氣溫越升越高之時，想去獲得一支這些貪婪棒子的機會變得更加誘人。好像跟隨着一種本能的意識，我舐着棒子週圍的冰，留下一層薄薄白色的冰遮蓋住那可能是「中獎」字樣的地方。那最後而重要的一口，往往告知我第二支雪條是否免費抑或要自掏腰包。當我咬最後最重要的一口時，我的舌頭溜過了那平滑的棒子。我的眼睛証實了那支棒子真是平滑的，並無任何日文字樣刻在木棒上。我注意到我的同伴也是同一命運，他那支光棒子上亦無神奇的字樣。對於我們那氣人的沮喪

，新太郎弟兄居然比我倆還幸運。「中獎」二字點綴了他的雪糕棒。當我和同伴貪婪地注視新太郎弟兄手中持着的棒子，我倆互相對望一眼，好像互相安慰對方。

我們的龔子朋友找到被發現的寶藏很是開心。新太郎弟兄的臉色發紅，對我和同伴微微笑了。不加考慮，新太郎弟兄就果斷地拿着那支棒子，躍入那條窄路，把那支寶貝棒子遞給一個騎着腳踏車閒散地經過的男孩子。我們的龔子朋友的微笑好像有感染性似的，那個男孩子搶過棒子時他臉上也展露即時的歡愉，他向着商店走去，索取那份冰凍的禮物。新太郎弟兄返回他兩個謙虛的傳教士朋友身旁。雖然我們的朋友不曾感覺到，此刻他已成為了一位教師，教導真誠的不自私精神。警覺地，我認識到新太郎弟兄明白到「照聖徒所應當作的」把物品分給別人的意思是甚麼了（教義和聖約105：3）。我們認識到一個人雖然不能用話語來作他的見証，但以此而活的能力並無離開他。靜悄悄地，那種溝通的障礙溶化了，我們三個人分享那一瞬間的完全溝通——那不能以言語來形容，只可以用心靈來瞭解的一瞬。 ■

西台北支聯會運動大會

壹 年一度的亞倫青年運動大會為鼓勵教友們鍛鍊強健的體格及建立彼此的感情，特將每年的亞倫青年運動大會改為西台北支聯會運動大會，於72年9月28日假金華國小舉行，在一副潘會長的開會祈禱後展開上午的田徑比賽，首先是6—7歲的小朋友以50公尺打頭陣，緊接著8—9歲的百公尺，13—17歲和18—25歲的200公尺，26—35歲的女子200公尺和男子400公尺個人徑賽，再跟著是高齡賽跑，限50歲以上弟兄參加，以600公尺為準，結果二支會的顏德標弟兄奪魁，田徑的高潮是支分會400公尺接力，男子組板橋奪標，女子組永和

封后，35—50歲男子個人400公尺由新店梁誥議冠軍，最後一項是2000公尺大隊接力，每支分會派10位代表參加，男女不拘，該項為大會帶來最高潮，結果新店支會以5分6秒進入排行榜，五支會第二，永和支會第三，徑賽於中午12：30結束，全體返回金華街教堂康樂廳享用由大會準備的午餐，略做休息後，於下午1：30舉行趣味競賽，該項目有籃球定點投籃，尖牙利嘴、炸彈開花、粉面登台……等。節目進行中間，穿插了永和支會的啦啦隊表演，博得全體的掌聲，趣味競賽由永和奪得總冠軍，整個運動大會於4：30頒獎完後結束，感謝所有為此次運動大會的籌備人員，大夥明年見。



「金馬之夜」前後記

奇怪，金馬之夜是甚麼節目？西台北支聯會單委會自昔年起，為符合此地單成之興趣、需要及時間，對所辦各型活動，皆做調整與突破，以期達到單委會設立之宗旨。

自構思、計劃、執行到展示，是條不易說，亦不易走的路，但在領袖們的支持與聖靈的帶領下，我們又跨出了一小步；走向每一參與者之希望，亦即精簡活動，並逐漸提升其內涵，直至今日，約略可言，我們已平安而穩定的渡過，兩個支聯會分割疼痛的谷底，邁向更光明的遠景。

而「金馬之夜」，正欲表明在82—83年間，單成的生活與精神點滴，經上云：『人活著不是單靠食物，乃是靠神口中的話』，所以11月12日，當天的第一個節目，即「食物展示」——因由其僕人手中的食物，就可感受到新店支會衆弟兄姐妹，所信所靠者為誰。由於本晚會專為單成而辦，同時要求標準較高，致令許多傳教士，慕道友和未合服務規定者，在門外踴躍聞香；不得登堂入室，而引以為憾。

第二個節目，是「金馬幻燈片」，它是各支分會，準單成，單成乃至小家庭成員們的活動縮影，主題名曰：「回顧與瞻望」。隨著畫面的轉動，與會者們重溫了人類高升的「不二法門」。輕鬆明快的音樂；穿梭其間，心靈的言語，取代了旁白，而細心

的參與者，將不難發現，五支會楊宗義弟兄，主控的現場音效，及其自用音响，確實不同凡「响」。

場中座區緊靠四壁，半個康樂廳及舞台，全是第三節目「金馬舞蹈」的表演範圍，平素「死板」的燈光，幾經調整，此刻亦生龍活虎，多采多姿，幽明強弱，千變萬化，若大的空間；似乎欲言又止，又似隨著音樂的節奏而運轉，三個曲目一氣呵成，戛然而止餘韻猶存，又隔半晌掌聲方起，此時，一些觀眾們，甚至起立致意，場面感人，久久不已。觀眾的驚訝與參與者的期待，早已交織成金馬盛會的最高潮了。

「金馬點心」當然是輕鬆的「談心」時間。140份自烘自焙的點心，是永和支會弟兄姐妹們的手藝。同時，大會亦在點心中，酌置幸運獎數個，結果有三位「吃」到了。獎品雖不昂貴，但意義深遠——牙膏一條。試想，誰將每日，面對數以百萬的祈禱者，好幾回呢？

最後是「平淡」的金馬舞會，其實，跳舞與田徑，球類等運動，有相彷之處，而身與心的每一種才能，皆是從神而來，跳舞便是其一，它是可使人們靈魂輕快，充滿活力和強壯的娛樂。百年以前，楊百翰會長對聖徒們所說的二項簡明原則，至今仍值深思與應用：①那些在跳舞時，不能用一顆純潔之心，去事奉神的人，就不應跳舞。②假如你是聖徒的話，希望跳舞就去跳舞，但你能夠在跳舞之後

，立刻準備好參加祈禱會；一如從前一樣……。

假使，諸弟兄姐妹們，均有以上的共識，相信來年的金馬舞會，在氣氛上，將會更活潑與自然一些，將會是「面對面」的接觸，而不是「眼看眼」的場面。倘若，還無法適應西方傳統土風舞和正統社交舞的話，那麼，跳些中國的「八佾」「雲門」，應該沒有問題了罷？

末尾，我們滿懷感恩的說，金馬之夜的結果，乃是單成邁向另一成功的開始，因為我們感受到，每一位非專業的參與者，卻有似職業者的態度，所以，主辦單位要向許多臨時委員們及台前台後的服務者，致最深的謝意。同時，也歡迎更多「新人」的注入與參與，了解與提升，進而回饋我們的人類手足。 ■

高雄支聯會教友大會報告

壹 九八三年八月廿一日高雄支聯會中心舉行教友大會，為顧及遠道教友往返不便，而把星期六的晚間大會改在星期日早晨。九時起為晨間大會，十時卅分起為全體大會。

晨間大會有三百多位教友參加，主題為：「您回頭以後要堅固您的弟兄。」（路加22：32）所有演講者都說出了教友應堅定其承諾，促進不積極的教友活躍和家庭教導，在促進活躍方面負有重要任務，全體教友也聆聽到了宣魯伯長老帶來的信息和關懷。

全體教友大會十時卅分準時開始，由何東海會長主持，在東、西高雄支會組成的唱詩班美妙的詩歌引領下，由曾富清一副會長作事務報告：有七位弟兄晉升長老聖職，二位弟兄晉升大祭司聖職及部分職員變更。再交由地區代表戴國源長老作特別事務報

告：由於何東海會長十月將赴西德服務二年，支聯會會長團務必須改組，全體教友一致支持王緒學弟兄為支聯會新的會長，曾富清弟兄為第一副會長，葉蓁猛弟兄為第二副會長。

新的會長團組成後，宣魯伯長老派新召喚的會長團及卸任的何東海會長依序作五分鐘的短講，王緒學會長說出了十幾年來身為教友的心路歷程，非常感人。曾富清會長見證新的會長是神所揀選的，他感到榮幸跟他一起擔任事工，他會毫無保留的支持他。葉蓁猛會長見證四年前拒絕事工的召喚而讓他失去很多為神服務的機會，此次蒙召喚必全力以赴。何東海會長感謝二年來全體教友的支持，並呼籲家庭要團結和按照福音來生活。

最後戴國源長老及宣魯伯長老分別給我們帶來總會信息和先知甘賓塞會長的愛，使大會充滿靈性，也讓600位參與大會的全體教友感受到這是一個令人難以忘懷的大會。 ■



冠軍台中西分會

高雄傳道部主辦——第一屆摩門杯排球錦標賽

爲了聯繫各分會教友之間的友誼，並讓大家藉此機會鍛練強健的身體，高雄傳道部於十月三十一日萬聖節當天在台中教堂外的球場舉辦了本屆排球錦標賽，我們非常感謝傳道部孫會長、楊會長、金會長的蒞臨指導，同時也感謝神的祝福，使我們有個美麗晴朗的早晨。

在謝春生弟兄的賽程安排下，於上午八點三十分開始比賽。此次參加

之球隊為台中區之各分會。比賽的隊員個個精神飽滿，躍躍欲試散發著年輕人的蓬勃朝氣。當裁判的哨聲一响，比賽隨即開始。本屆比賽採雙淘汰賽制，因而各個分會都戰戰兢兢的迎接每一場挑戰。

隊員們都有制勝的奇招，觀看的教友們莫不拍案叫絕，發揮了團體間的默契。隊員們皆拋棄平日生活中的嚴謹，敞開心胸，將自己投入於整個

球賽上，每一個人的心情亦隨著記分板上的分數高低而起伏著，每有高潮時總會令人目不轉睛的注視著。有時兩隊分數不相上下，緊張的氣氛亦隨之而起。然而實力較強的總會來上一招，趕上對方，而造成一時的轟動。比賽場中的一大特色就是每一分會所組成的啦啦隊。在比賽中給予隊員適時的鼓勵及安慰。它是士氣的來源。啦啦隊整齊可愛，劃一的隊服，使會場增加了許多美妙的氣氛，那響徹雲霄的呼喊聲，讓隊員一再地振奮起士

氣，並發揮他們的潛力，亦使比賽更加熱鬧。

漸漸的夕陽西下，比賽亦接近了尾聲，那種興奮愉快的心情仍絲毫未減。最後由傳道部孫高山會長頒獎。冠軍西台中分會，亞軍豐原分會。季軍彰化分會。啦啦隊獎由傳道部楊乃克副會長頒獎，優勝者分別為西台中、豐原、清水、彰化分會。最後我們要感謝神賜給我們這美好的組織，可以讓我們成長進步，並和神的孩子們一起分享這美好愉快的一天。 ■

亞軍豐原分會



永恒婚姻



我 倆所熟悉和敬重的兩位教會領袖，港島支聯會第二副會長張猜壹及葵涌第一支會羅志然主教，曾不約而同說，表示我們愛神和對祂忠信最好不過的方法，是在神的殿裡，履行永恒的婚約。所以，當我們互相瞭解頗深並得着聖靈的指引，知道對方是適合的伴侶時，聖殿婚姻在毫不被懷疑的情況下，成為我們的目標。明白永恒婚姻的神聖，我倆越加配稱自己去為它作準備。經過一番俗世及靈性上的預備和安排，我們於一九八三年九月二十六日啟程往夏威夷聖殿。

在夏威夷，我們遇到很多熟人，並且得到他們誠致的祝福。在聖殿裡遇到的每一位工作人員，都表現出真

摯的愛心與及對神聖事工的熱忱。他們知道我們為了履行永恒婚姻，除了在靈性上充份準備，還從老遠的香港長途跋涉而來，都表示欣喜和給予我們親切的歡迎。

九月二十八日下午，我們接受恩道門。第二天，九月二十九日，在主婚人陳學信會長（曾擔任香港傳道部會長）的帶領下，我倆在聖殿內完成永恒婚姻儀式。儀式中，陳會長把一些有關婚姻的美好和重要信息告訴我們。我們知道，持守到底的聖殿婚姻，不但要有穩固與良好的根基，它亦需要像裁花一樣，要不斷的滋潤與淋漓。履行永恒婚約的人，比只舉行普通民俗婚姻的人，要付出更大的愛，忍耐和苦心來維持相方的關係。並且，夫妻兩人都必須分別和神建立最密切的關係。

禮成後，我們到聖殿外拍照。此時，週圍繚繞花香，景致特別怡人，我們的心情也高興萬分。多慶幸能有這樣大的祝福獲得永恒婚姻。在歡欣之餘，我們要感謝我們的父母，帶福音給我們的傳教士，教會的領袖，與及每一位有良好榜樣的教友——因為他們直接或間接幫助或影響我們更接近主，而藉着祂的恩典及帶領，我們得以在祂的殿裏，與祂立了聖殿婚姻這一高級和永恒的聖約。 ■

唐業勤
唐鄭玉雲



余志宏 余謝慧貞

在耶穌基督的福音中，最能促成人的不死和永生必須要履行聖殿教儀並誦結於婚姻的新永約中。

過往感到要獲得超昇及永生似是遙不可及的事，當經歷聖殿教儀後才曉得再回父神身邊是一件能盼望及可達成的事情。

永恒婚姻乃高昇的關鍵，日榮婚姻中有永生的鑰匙，凡渴望進入高級國度的人必須服從此項律法。

雙雙跪在聖壇之前，被印證從今生至永恆連在一起，藉此神聖誓約，讓我倆深切相信，憑著豐滿的聖職權

力能將我倆的愛延續至永恒，並超越死亡的枷鎖。

此項偉大的經驗，使人振奮及不可磨滅，增加屬靈的理解力，開啟被蒙蔽的心扉，此項極大的恩賜，曉喻從創世已被教導的福音教儀，再次展露於人類兒女之前。聖靈的低語和平、酣靜；主靈的溫柔，慈愛感人。懷著渴求靈性的熱切，神國的奧秘在聖殿中被顯露出來。

離開至聖之所，繼續旅居此塵世，難忘聖殿會長臨別的一句話：「聖殿教儀之奧秘盡記載於經文中。」■

主懷安息



彼得生馬可長老，十二使徒定額組成員，於本年一月十一日病逝鹽湖城山谷醫院，享年八十三歲。葬禮將於一月十六日在鹽湖城大會堂舉行。

雖然長時期受癌病的折磨，及在過去數月曾多次進入醫院治療，但彼得生長老仍然常掛着慈祥與溫和的笑容。儘管有健康上的問題，但仍繼續完成他在教會的責任和個人興趣，在他去世當天，他的一本新著作正準備出版。

彼得生長老遺下二位女兒，三位外孫，二位外曾孫，一位兄弟及二位姊妹。

自一九四四年以來，彼得生馬可長老一直擔任十二使徒議會人員。

在這段期間，他多次遍訪世界各地，協助管理教會。

他多年指導大眾傳播計劃。在世界各地設立了許多訪客中心，輔助傳道工作。傳教士能藉此帶慕道者參觀展覽。

多年來，他是陸軍關係委員會的成員，也是教會音樂委員會的成員及顧問。他當世界古地的婦女會顧問超過二十年之久。

他監督西歐末世聖徒的工作達六年以上，範圍包括所有西歐，英國、及南非。在與此同時，他曾訪問地中海地區，到多處的美國基地探訪末世聖徒服役軍人。

彼得生長老一生主要從事新聞事業，在教會主辦的德撒律新聞報社負責多種編輯工作，後來成為總經理，繼而是社長。他在該出版社服務超過五十年，包括管理一間大規模的商業印刷廠及一份日報。

他撰寫的書籍及小冊子超過二十本，包括世界各地傳教士所用的傳道小冊子。

他已故的妻子愛瑪也為年青人和兒童著寫書籍，超過十二本。 ■

讓我們滋潤這段婚姻成長



壹

個年輕的女士坐在我對面向我訴說她那段看來是「無望的婚姻。」她和丈夫祇是於數月前在聖殿結婚。但已經好像不如理想。她說，那些羅曼蒂克的感覺已漸在消失中。她對丈夫的吸引力已湮沒於日常的瑣事之中。當我問她為甚麼丈夫沒一齊來，她答道因為他並不覺得他們之間有任何問題。「他真是一個很好的人。」她說：「但我已不覺得對他再有任何責任或承諾了。我對他的愛已去得無影無踪。」

自那一天，我對婚姻的承諾這問題思量了好幾次。當基督回答法利賽人時，他教導了承諾的原則，說：「……因此，人要離開父母，與妻子連合……所以神配合的，人不可分開。」（馬太福音19：5—6）「連合」這詞暗示着強而有力的行動，是緊緊黏附着的意思。

與自己的伴侶連合，愛是必需的因素。神說：「你要以你的全心愛你的妻子，並固守着她而非別人。」（教約42：22）愛這個字對不同的人有不同的意思。對有些人來說，愛只是激情和肉體上的吸引連帶着羅曼蒂克的理想主義。對他們來說，愛毋須包括承諾和連合這兩個重要概念，至於其他人，愛是當人分享生命中的經驗時所培養出來的一種柔和，從容進展的感情。這兩種愛都同樣重要；都會促成美滿婚姻。但在很多例子中，人們過於重視羅曼蒂克的愛，卻缺乏了承諾，而承諾能引領到真正連合的境界。

作為在南韓的一個年輕傳教士的我，很羨慕那些韓國人的婚姻。當我得知他們的婚嫁是憑父母之命時，我很奇怪兩個人怎可以沒有首先培養羅曼蒂克的愛情，而能互相連合得那麼和洽，由於當時對婚姻承諾的見解很膚淺，以為羅曼蒂克的感覺便是構成婚姻中唯一的連繫力量。

當我觀察他們時，我學習了一些不渝之愛的基本原則。當兩個人組織家庭，竭力使兒女溫飽，健康時——愛情便會由此而生。當在逆境和疾病中，其中一個伴侶作出犧牲來扶助及照顧另外一個時——他們就學習到付出愛心。當一對夫婦在靈性上和感情上一起進步時——愛便會增長。我發現，愛是隨着婚姻和夫妻兩人的成長而孕育出來的。

那麼一對夫妻怎樣才能孕育到對對方的承諾呢？

一、有困難時，守望相助

逆境會幫助鞏固婚姻。不幸的是，有些夫妻遇上婚姻中的逆境時，便以此為逃避責任的藉口，互相埋怨對方給自己加上負擔，而不互相勉勵和支持。生命中的考驗是不渝之愛的基礎。

最近，內子和孩子們被一種罕有的細菌傳染病所侵擾。我給他們祝福，為他們祈禱。為了不想別人受到疾病傳染，我儘量安排好我的工作程序，使我能在家裏看顧他們。不久我看到這三個星期來我對他們的照顧和服務，竟成了我們之間的一股有力的連繫力量。有時夫妻的關係會被困難拖跨。但是困難卻可成為堅守承諾的一個訓練基地。我們之所以付出努力去服務，是因為有承諾在先。但很多



當父親送一打紅玫瑰給母親時，她臉上的表情印在我的心中永不磨滅。

情形下是先有服務，後有承諾。而祇有互相為對方服務時，我們才真正達到互相固守和連合的境地。

婚姻關係就好像種植罕有奇花。播種後，就以水，食物，泥土和陽光去滋養它，如果這些養料分配不當時，花的生長和美麗便會受阻一段時間。但藉着努力去平衡這些必需的營養成份，問題便迎刃而解。從看顧花朵的需要，幫助它長成得完美絢爛，便表示你固守對那花朵的承諾。

甘賓塞會長曾討論過婚姻裏同甘共苦的關係。「婚姻生活並不是常常都風平浪靜；但可以有最大的安寧。」他曾應許說：「一對夫妻可能會遇到貧窮，疾病，失望，失敗，甚至家人去世，但都不會奪去他們的平靜。祇要沒有自私心介入，婚姻定會美滿。祇要是毫無私心，煩惱和困難反之會將父母連繫一起達成一種堅固不破的結合着。在一九三〇年，美國鬧不景氣時，離婚率大大降低。貧窮，挫敗，失望，將父母們連繫起來。逆境

會黏合人與人的關係，而順境會破壞人與人的關係。」

以我而言，我時常警醒自己不要被外間煩惱而驅使我離棄妻子。我明白到除了神外，她是我在危難中最大的支持力量。如果為了某個問題而讓恐懼和激怒把我們分隔的話，我就是拒絕了一個最能幫助我轉危為安的人。

二、訂立共同目標

就算夫妻間有分歧之處，祇要共同為一個目標努力便可將兩人再重新連繫起來。很多時，夫婦否定地去強調他們之間不同之處實是不當。其實，兩個人全力以赴去達成一些大家共有的意願才是重要的。

我當童軍領袖時，有一次要費力調停兩組互相敵視的童軍時曾學到這原則。嘗試過多個方法都不奏效。後來，我給他們一個需要互相合作才能解決的問題。他們團結起來去達成一個共同目標，自此之後這兩組人再沒有發生衝突了。

最近，有對夫婦對我抱怨說他們之間沒有共同愛好。她喜歡看書；他卻不好。他愛打壁球，而她卻因體能問題不能打球，繼續舉出一連串不同之點。我問他們之間有沒有一個共通點。他們搖搖頭。最後我建議他們一同去參加陶瓷班。他們都從沒有嘗試過。因此帶給他們一個創新的共同興



趣。效果簡直難以置信。當他們同為一個共同目標努力共同進退時所帶來的興奮使他們逐漸忘記曾有過的相異之處。

三、找出可以滋潤你伴侶生活的事情

時常問自己以下這個問題是一項明智之舉：「最近有否令我的配偶對他或她自己更具信心呢？」提高對方的自尊，使互相對連合的承諾更堅固對方的成功也就是我們的成功。再者，我們必需願意助我們的伴侶在他們意欲之事上成長。配偶要在靈性上，智慧上及體能上互相鼓勵對方。勉勵比囁唆或命令來得更重要。當我們接受了去幫助我們的配偶在某方面的目標成長時，便會體驗到在此事上對對方所作的承諾。

滋潤的意思也就是找出配偶的長處而不是短處。從研究中當比較那些幸福夫妻和那些面臨婚姻危機的夫妻時，往往他們的分別就是大家在日常生活中是否常作有建設性和積極性的交談。有一金科玉律是每天與配偶至少有三分二的談話應該是積極性的，歡愉的，及對兩人都得益的。有問題時定要一同去討論和解決；但若將全部時間花在解決問題上。對改善任何關係是無濟於事的。

四、學習愛自己

「丈夫也當照樣愛妻子。從來沒有人恨惡自己的身子，總是保養顧惜。」（以弗所書 5：28—29）如果我們覺得自己一無是處，就極難對丈夫或妻子作出承諾。就好像我們不應只顧挑剔我們配偶的短處一樣，我們應極力給自己一些有積極性的信息。

有時我們的內心存有自卑的思想。在我們照鏡時，初認識一個人時，或剛完成一件事情時，當我們去聆聽我們內心的思想感受，能作為決定我們愛自己的程度的一個關鍵點。我們應該用積極的態度去取代不積極的思想，這樣做會增加我們的自愛。另一個很多人已從中得益的方法，就是設想自己在言行上表現得有積極性和成功。

五、要坦然接受有關你配偶的新發現

我們從不能完全知道有關任何人的所有一切。就算我們的終生伴侶，也是不斷的成長和改變。婚姻之所以令人興奮，就是如果我們願意尋找的話，經常都會發現一些有關我們配偶的一些新奇有趣的事。有一位妻子對政客認識之深；令她的丈夫驚奇不已——因為她曾研究和分析每一位政治候選人的議案。當丈夫嘗試去從中學習太太的研究心得時，也就對她多一分的尊敬。另一對夫婦常常一起與對方分享自己所閱讀的書籍。那丈夫沒

有很多時間看書；但他很高興聆聽妻子與他分享所讀過的東西。最美好的——從討論中，他更了解妻子對他的價值和感受。這樣使他們的婚姻生活一直保持振奮和充滿生氣。

六、你的婚姻佔第一位

有些父母對子女比對伴侶更為親近。有些子女甚至拉攏一位父母去與另一位抗衡。此種情形對父母子女都有害。同樣，別人和家庭以外的活動的影響力，有時也會凌駕丈夫或妻子之上。工作，娛樂和朋友會干預到我們對婚姻承諾之力量；所以，為了加強在這方面的力量，夫婦間藉着計劃和從容不迫地去商討問題是非常重要的。

七、重溫那些在婚姻中具代表性的事情

結婚週年紀念是具特殊意義的日子，因為它代表着婚姻中的承諾。其他與戀愛時及婚姻中有關的事情和地方都是有特別意義的。藉着重溫往事，例如送花，寫小字條，和慶祝特別的日子，夫婦間就重度憶起他們的結合。有些夫婦安排子女給一位可靠的褓姆，兩個人溜出去渡一個週末，調劑一下身心。這樣做就加強了他們連合在一起的感情。

當我年少時，已感受到父母給予

對方深切的愛，是從很多地方表現出來的，結婚週年紀念是隆重而重之的慶祝。年中亦在不同的情形下以不同的方法重申他們的婚姻承諾。當父親送一打紅玫瑰給母親時，她臉上的表情印在我的心中永不磨滅。這舉動在我生命中有很大的影響力。當我成長時，父母親仍不斷的重溫他們這特別的日子。

我結婚那天，我們也挑選了玫瑰花來代表我們這一特別日子。我很喜愛父母這種表示愛意和承諾的方法，所以我亦保持了這傳統。

八、以福音作婚姻的基礎

高榮國度包括這永恆不斷的婚姻承諾。因服從福音原則而來的，就是一個對配偶和家庭付出服務和體恤的生命。當一對男女履行永恆婚約後，就表示兩人會在靈性上，不是單獨，而是一起去進步。聖殿婚姻並不保證婚姻會一帆風順，但會提供婚姻裏最大的承諾；而此種承諾是不可能以任何其他方法得到的。■

夏柏兄弟為楊伯翰大學婚姻及家庭系助教，有四名子女，擔任為猶他州普羅伏楊伯翰大學第十支聯會的高級諮詢員。

她們的信息 結出果子來

賴媞摩綺蓮

分享

分享

分享



壹

九七七年的三月尾，教完一天的課，我匆匆回家去種植我的草莓。天空被烏暗的雲遮得像有兇兆般的漆黑。好具威脅力的雲堆啊！我急切的從冰箱中取出草莓的苗。在風雨來臨前，趕快將它們埋在暖和的泥

土中。在南亞里桑那州，雨水是很寶貴和受歡迎的。也是說，種了草莓後我也用不着澆水，有天公老爺替我做。我一邊趕緊種植，一邊為遇到這好運而暗歡喜。憧憬着在六月時會收割到這些美味鮮紅的果子。仰視天空，

知道如不趕快，我會像苗子一樣濕個通透。我加快種植。用前臂拭去額上的汗水時，在面上留下一道長長的泥痕。我滿身泥濘，全身混着像我所用的飼魚養料的那種氣味。當我看到有兩位上了年紀的女士，從田的另一邊向我走來時，頓時發覺自己不成樣子了，還臭氣薰天的。那兩位女士是我的探訪教師。

雖然已將近一年，我沒有上教堂，但我一直沒有阻止探訪教師來我的家。坦白說，雖然她們很仁慈有禮，但很多時我仍覺她們頗討厭。她們的出現令我想到，我沒有忠於我的信仰。自染上沉重的疾病以及其他家庭糾紛後引起我對天父產生悲痛的抗拒。但是絕對不能向他們解釋此種感受的。

在記憶中，我從沒有瞞騙她們我對教會的看法，但是她倆人從沒有議論或批評我。反之，每個月的第三個星期三，她們都照來不誤。她們作見證，鼓勵我，嘉許我的孩子們，又做些小食與我們。我的冷漠並沒有令她們灰心。她們亦不理會我冷嘲熱諷的說話。月復一月，她們從沒間斷過探訪和對我表現愛心。

但是，我決定今天一定要堅決地告訴她們——我沒有時間聆聽她們的訊息，可是我簡直沒有機會向她們講這句話。雖然她們穿得漂亮，腿上穿了絲襪，我的兩位探訪教師卻在那塊草莓地上跪下來；我頓時目定口呆，伯蒂姊妹開始誦讀該月的探訪訊息；

高絲娜姊妹就在我身旁開始幫忙種植那些幼苗。

我自己也繼續種植。瞬間，滂沱大雨，形成泥地上很多凹陷的小窪穴。然而，我們繼續種植，而伯蒂姊妹也繼續誦讀信息。我記不起那信息是關於甚麼的。祇記得很高興雨下得那麼大，所以沒有人能看出從我眼裏湧出的淚水。我接受的那信息，不是言語上的，而是行動上的——充滿着摯愛，不自私和熱誠。一個能結果子的信息。

終於，最後一株苗也埋好了，而我們三個都被雨淋得濕透。我請她們進屋子裏坐片刻，她們婉拒說還要探訪別家人。好像她們沒有被淋濕的樣子。她們從車中取出一個香噴噴的香蕉蛋糕給我，然後絕塵而去；留下我驚嘆着她們百折不屈的精神。

經過那場三月份的暴風雨後，時間又匆匆的過了很多年。那兩位可愛的姊妹完全不知道，藉着她們不斷的愛心，在我的生命裏創造了一個奇蹟。從她們榜樣的影響，我能夠抑制自己的不滿情緒，及藉着重新在教會積極再次去尋求神的祝福。每當吃草莓或聽到「探訪教師」這名詞的時候，不其然就想到那兩位跪在我花園裏的姊妹。每當檢討自己的生命時，都會因她們的忠信而感謝天上的父。 ■

安德生約瑟長老

「因為福音
生命才美好」

英倫不克





壹

九七〇年四月的總會教友大會充滿了歷史意義，那時總會當局人員雲集鹽湖聖殿，為提名斯密斐亭約瑟為總會第十任會長的莊嚴大會作準備。安德生約瑟弟兄坐下來記錄會議議事錄，他認識到斯密會長是他自一九二二年任職總會會長團秘書以來的第四位總會會長。他對所有會長團弟兄們視作己友，而他們亦對他非常敬愛——就在幾個月前，他們曾合唱「生辰快樂」來恭賀他的八十誕辰。

總會會長團各弟兄們在那次會議中齊集期待地傾聽着，因為在快來到的教友大會要提名幾位弟兄遞補總會當局人員的空缺。總會會長團召喚一位新的十二使徒議會成員，潘培道長老，跟着約瑟聽到，令他吃驚的，竟是他自己的名字。主已召喚他為十二使徒議會助理。他驚訝的抬頭望一望，猶疑自己有沒有聽錯。所有弟兄們都一同望向他——這些他曾感到能服事他們引以為榮的弟兄——他明白到而今他是被列在他們當中了。事後，他說他從未想過那事會發生。

對安德生長老而言，他一生服務的無上喜樂時刻是始於一八八九年十一月二十日。出生於猶他州的鹽湖城，他是十一名子女中排行最幼的，約瑟小孩時跟家人遷到猶他州的萊鎮，一個小小的農村裡居住。在那裡，他在一個非常靈性的母親屈臣依撒貝拉

的引導下長大成人。他出生時，母親想把先知斯密約瑟的名來替他命名，並且打算去教堂辦理這事，但後來為了謙遜之故，只改名為「約瑟」。

年青約瑟的父親，安德生喬治，是蘇格蘭移民，一個前任煤礦工人，後來成為橫跨猶他韋伯縣的鐵路公司的分段監督。據安德生長老所記得，喬治是一個沉靜，完全誠實的人；這孩子自小受到正直和虔敬原則的傳統教誨，使他能在秘書的工作上及作為教會總會會長們的親密朋友都做得很出色。

離開先驅者期代的日子不遠，約瑟自幼就學會了勤力工作的價值，並且自供自給費。在孩童時，他於秋季時受僱於一所位於猶他州萊鎮的蕃茄罐頭廠，其餘大部份時間是牧牛及徹夜不睡地灌溉家中的農場。帶着他的狗隻和馬兒，他很年幼就成了一位精湛的牧牛童；他不用馬鞍騎馬，並騎着一隻老馬與朋友們比賽。直到他十三歲畢業於一所只有一間課室的學校時，約瑟曾經歷多次墮馬事件而僥倖生還。他的字母寫得很好，他還是一名年青小伙子時，已在支會兒童會擔任秘書。

約瑟有一位哥哥和姊姊他們有機會在鹽湖城的猶他大學攻讀；因為家貧，實在無力再送另一個孩子到那裡讀書，約瑟就在附近奧格登的韋柏學

院（現在的韋柏州立書院）報名就讀。在學院內，約瑟以他的校長兼英語教師麥基奧大衛為偶像；麥基被形容為「一位英俊男子，誠實和具偉大品性的人」，他以自己的言行來教誨學生。

他的教師不讓約瑟的害羞妨礙他的進步：不止一次地他叫這年青孩童在班裏祈禱或在黑板上寫字——他還記得這些差事令他害怕到冷汗直冒。在麥基奧大衛治學下的那些日子影響了他的一生，那是他研究英詩的時候；他強記史葛華爾特爵士（英國詩人兼作家1771—1832）之「湖畔倩女」的部份詩集，那是麥基校長所喜愛的一部蘇格蘭古典文學，而麥基校長剛從蘇格蘭傳道部卸任歸來。約瑟對文字的喜愛及他從商科課程學得來的連記的天才，日後為他的秘書生涯鋪路。

由於老師的鼓勵，約瑟十五歲時便外出謀生，在奧格登一間木廠做事。（他當時月賺美金十五元，那數目他夠付房租和食用。）別小看他年紀輕輕，他對困難的必文速記，一種包括了陰陽線條和幾何形象的速寫法，運用自如。學習這技能對於培養他的自信是極為重要的，而他下決心儘可能成為最佳的「速記員」。速速速

約瑟知道木材廠給他那份薪金不會助他達成他的目標，因此還不足十六歲他便跑到鹽湖城謀事。鹽湖城的



1937年歐洲傳道部的旅行團：由左至右，Octave Ursenbach，歐洲傳道部會長；白朗壽、英格蘭傳道部會長；安德生約瑟；黎文理察；郭禧伯會長；及右方的Ursenbach姊妹。

商人不慣於僱用十餘歲的速記、打字及寫字樓工作的職員，但不久約瑟設法入得蓬車機械綜合公司當僱員，月薪廿五美元。他被指派公司中最不受歡迎的工作——向部份拖欠公司賬款的顧客收取欠債——但他謙遜而博愛的性格給他帶來了成功，而他做了公司總經理的秘書。每當他的粗野但仁

慈的上司一踏進辦公室便立即開始口述叫他筆錄，使他的速記進步神速。這僱主與僱員間的友善關係還勝過做所有世上的速記練習。

在鹽湖城工作了六年，約瑟被召往德國瑞士傳道部，就在一九一一年十月起程。當抵達瑞士的蘇黎世，他被面前要做的工作呆住了。「我看到

那些橫架在商店頂上大大的德文字句時，就認真擔心了。」他回憶說：「我懷疑我如何能學會那言語。」但，他對德文的吸收很迅速，感謝那「說方言的恩賜」——及用勁的祈禱、苦幹、拍門和研讀。他的同伴每天教他一句新句子：他第一句學會了說：“Bitte lesen Sie dieses”（意即請閱讀此話），當他把小冊子遞給德國家庭時就會如此說。他憶述：「我想，我在學識德文之前比之後有更多的慕道者到來參加聚會。」

安德生長老在一九一四年五月由傳道區返國。沒多久，他便找到一位新伴侶。彼得生娜瑪是彼得生雨果的女兒，雨果是一家為瑞士移民而開設的鹽湖報館，Utah Posten的編輯。

「她是金髮，而我是黑髮的，我認為她是全市最漂亮的姑娘。」安德生長老說：他向她追求，在大鹽湖附近出名的古「鹽風」渡假勝地，跟她游泳和跳舞。他們於一九一五年十一月十一日在鹽湖聖殿結婚。鹽湖城的居民都對這對新人的迷人風采留下深刻印象：安德生娜瑪有閃亮的金髮和黑色眸子；而約瑟，他那瀟灑的黑鬍子令人記起那位出名的英國電影明星，高曼朗奴，而約瑟知道了，也覺得沾沾自喜。

為要支持新家庭，約瑟受僱於商人銀行，後來轉往猶他燃油公司，但

他感到在工作上並無寸進。他想轉行不再幹速記的工作，他說：「我決定了，要是我一生都從事寫速記的話，我會找一份該門職業中最好的職位。」

多年來他一直在追求他想為郭禧伯會長工作這目標，郭會長是他從小在鹽湖城商業區裡所認識而敬仰的人。那並不是一個容易達到的目標。郭會長是一名說話「快如火鎗的演講家」，一直以來，只有教位秘書能夠以速記錄下他的証道。在一次主日講道中約瑟大無畏的坐在大會堂的聽眾席中，記下郭會長的講道。郭會長對約瑟先前所記錄的講道留下印象；稍後，郭會長邀約瑟為他在集合廳的下一個短講中作記錄。「他的確給我一生中最好的練習。他是一個說話快速的演講者，無論是說明、故事、詩白、引文都連珠炮發般，快得『像打穀機』一樣。」後來，約瑟感到有點沮喪，但他的妻子鼓勵他到圖書館去，抄錄一些會長的參放書本和引用句子。

一九二二年二月一日，安德生約瑟成為郭會長的私人秘書，開始了一段維持廿三年的知心交誼。這位備受教會愛戴，堅定不朽的人物成了約瑟的私交。被問及他最記得郭會長那些特質時，安德生長老回答：「慷慨，我是替他管帳的。我知道他曾多次幫助有需要的人，甚至還親自掏腰包替喪偶的朋友贖回抵押物。」

郭會長經常樂於施助。在聖地牙哥作了一個強而有力的大會講道後，會長邀請約瑟跟他一起打高爾夫球。安德生長老話說當年：「我從未玩過高爾夫球，……可是我不能直言說不。」郭會長安排了一課，及一鐵桶高爾夫球教他練習；後來他們都入球不少。翌日，在加州洛杉磯，郭會長患了衰弱性心臟病。送院途中，他低聲說道：「約瑟，你昨天打了好幾棒漂亮的球。」我說：「是的。會長，我恐怕你已改變了我；我要買一些高爾夫球棍，就快忙得不可開交了。」「不要掛慮那些球棍，」他說，「我會去照顧那件事，我負責買那些球棍好了。」

雖然他的生命是非常危殆，但幸運地郭會長終能康復，多活了五年。在病榻中，他堅持要給每一位致送慰問咭和送花的人答謝，並且，他的手雖幾至不能移動，他仍要在每封回信上簽名。安德生長老說：「他是個最仁慈的人。」在郭會長八十八歲死時的前一兩天，郭會長跟他的忠心秘書作最後的會面。「約瑟，我曾否待薄過你呢？」他問。他的秘書高興的以此回答：「你從不對我說刻薄的話。」

一九二二年，吉斯喬治退休卸任總會會長團的秘書之職，而約瑟就替代其位——是在教會歷史中第二位擔任此職位的人。他差不多在任五十年

安德生約瑟成爲教會歷史中第二位擔任總會會長團秘書職位的人士。

處理總會會長及總會會長團的大量書信來往，在此期間，他亦曾擔任納雅支聯會高級諮詢會工作達廿二年，亦曾任卅三支會主教團副主教，及在卅三支會與德拉斯支會的不同聖職定額組擔任工作。

作為總會會長團的秘書，安德生長老欣賞與副會長們的密切合作。他樂於回憶郭會長的副會長、聶里查爾斯會長的體恤。做郭會長的秘書或司機，要緊隨他的活躍步伐常常不是容易的事。不止一次，聶里會長提議說：「禧伯，你不以為該讓約瑟明天留在家中陪伴家人嗎？」這樣，安德生長老能間中抽空作週末休息。

除了在總會會團麾下的職責外，約瑟還當教友大會的書記。早年期間，他以速記寫下大會的証道詞，並將三收集刊印在官方的大會報告之內。「甚至……在開始使用錄音器材後，我仍是用速記寫述講詞。」約瑟不想遺漏甚至一個有靈感性的字，所以他極樂於擔任這個指派。他亦十分欣賞

身任總會會長團及十二使徒議會的秘書職務時的那些日子。

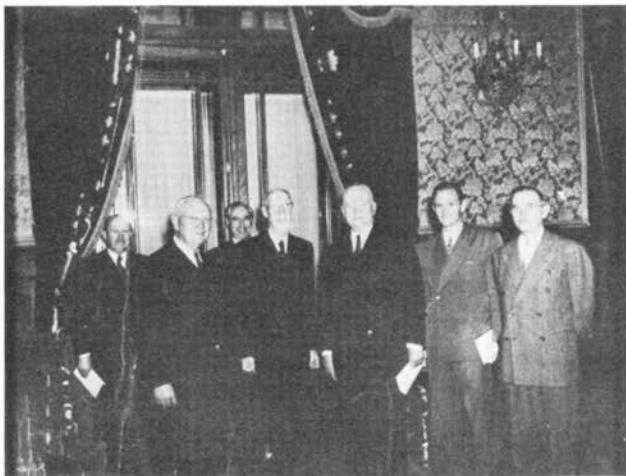
約瑟學會尊重和欣賞總會當局人員的榜樣，而他們中間有好多人成了他的私交。他說：「這些人不是平庸之輩，卻是主的偉人。」他對他們極敬愛。他特別珍惜早期與高信洛特格長老（前任十二使徒議會會長〔1857—1943〕），及陶美芝雅各長老（前任使徒〔1862—1933〕）這二人的交情。他回憶說：「在言語方面，陶美芝長老是世界上最技巧的人。一位偉大的學者，是蘇格蘭愛丁堡皇家協會（一所創立於1739年的哲學研究院）的院士，亦為韋士達辭典理事會（編纂美式英語辭典顧問委員會）的委員。」在他的晚年，陶美芝長老行動上有點障礙，而約瑟常常扶他上聖殿的梯級去參加會議。許多時，陶美芝長老會留在他的辦公室過夜，因為他不良於行。「他常常叫我上他辦公室談話……我想他感到有些兒寂寞。如果我晚上遲返家……我的妻子知道……我一定是與陶美芝博士在一起了。」

安德生長老在教會的高級議會中最親密的朋友也許要算克拉克路賓會長了，他是郭禧伯、斯密斐費亭、約瑟和麥基奧大衛衆會長的副會長。沒有一日我們不相聚幾小時的，他回憶說：「他好像我的父親一樣，而他時常說他視我有如兒子一般……有關這

位會長的偉大和仁慈美善真是多得不能盡言或盡錄」。克拉克會長也回報對約瑟的意見：「要嘗試去表達我對約瑟的工作的敬佩，我已差不多用盡所識的形容佳語。」約瑟被如此載錄為：「約瑟是個謙卑而偉大的靈……我負欠他的多過我在今生所能償付他的，而我必須等待到永恒才可向他表示我的感激，我的尊敬和我的愛意。」

約瑟在過往多年與總會會長團各弟兄相處的個人經驗，令到會長弟兄們鍾愛安德生長老。當斯密喬治於一九四五年就任為教會的會長，他叫約瑟留下當總會會長團的秘書。他跟斯密會長旅行頻繁，是以感覺他的確是一位「愛心的人」。他憶述斯密會長把自己的大衣放入運載送往歐洲戰後（於一九四五年結束的第二次世界大戰）受苦難的聖徒的衣箱中。安德生長老記起他陪會長一起訪問美國和墨西哥的總統。他們累得前任美國總統胡佛（Herbert Hoover, 任期1929—1933）要在外邊的辦公廳等候，而那時斯密會長正向墨西哥的加馬高艾維拉總統解釋摩門經和提出其個人見証。

在斯密會長死後十九年內，約瑟在麥基奧大衛會長的屬下服務。他童年時代的教師而今已貴為教會的最高領導人。會長與麥基伊瑪雷歷斯姊妹伉儷彼此都給予約瑟一個互愛對方及愛福音的偉大榜樣，並且這些事已成



於1940年代後期，安德生約瑟（最右位置）陪伴斯密喬治會長（中央）拜會墨西哥總統。在該地，他們遇見前任美國總統胡佛（在斯密會長左方）。

為教會的聖徒傳記。他記憶麥基會長「是一個和藹可親，肯為他人設想及彬彬有禮的人」。麥基會長彌留之際，安德生長老憶述往他的寓所探訪時，見到他躺在榻上握住他心愛的人的手。「我向麥基姊妹問候時，她說，『我尚好，但我擔心我的孩子。』我說，『他仍然是你的孩子啊！對嗎？』她迅即回答，『他當然是。』我就問她，『他是最好的孩子，他是嗎？』然後她迅速回答說：『他當然是最好的。』」

在近卅年服事麥基會長的歲月中，約瑟感到對他最大的尊敬，並意識到在他的會長任內，教會的活動範圍擴大了。在這些世界性擴展的年代中

，由於其長久的經驗，約瑟的忠告常受總會會長團的重視。他有見地的忠告和專才在商界裡亦有用武之地。當不忙於教會事務時，他是德撤律圖書公司董事會成員，服務為秘書及司庫達四十年。他的文件檔案中藏了一份由大英百科全書頒贈的精美證書，以誌他作為總會會長團的發言人所發表的教會文章的貢獻。此外，他還奉獻其才幹出任一間小型糖廠及鐵路公司董事會裡的副總裁。他在這些事務上的努力及教會中的服務，使他賺得在此等參攷書中公認的成就，諸如：美國名人錄、財經及工業界名人錄，以及宗教界名人錄等書。

他蒙召為總會當局人員後不久，

安德生長老繼續他終生的教會記錄工作，出任教會歷史部門的常務董事。在他領導下，這個部門擴展成一個主要的研究設施，同時亦為龐大的教會穴洞收藏品的一處組織慎密的貯藏地方。

一九七七年安德生長老成為首席七十員定額組的一員，服務兩年後便處於半退休狀態，在九十歲高齡時成為榮譽七十員。

不過，安德生長老僅是部份退休而已。在九十三歲，他仍舊依時來到教會辦公大樓工作。他的辦公室四壁掛滿繡繡前任總會會長們及使徒們的照片——所有照片都有令人鍾愛的題辭。書架上堆滿許多本首版與福音有關的古典書籍，高及天花板，其中包括了一本於一九七三年出版的，他自己的回憶錄——我所認識的衆先知。他在辦公室中的椅子上休閒地坐着，他看來消瘦有氣力，而他那種見証的力量絲毫未有減退。

「生命真美好，」他感覺得到，「因為有了耶穌基督的福音。」為他的健康感激，他歸功於主祝福，他有精力和沒有肉體上的疾病——也歸功於運動。他每週仍然游泳兩三次，那八十年來連續不斷的鍛練；並且一直習以為常走長途的步行。「還有，你不能盼望主為你做一切的事。服從健康律法會帶來好處。」

在講壇上曾留意安德生長老的人，無人對此有懷疑。他講道時，他緊握拳頭去作強調，而他整個身軀溢出能量。他的聲音有勁，見証堅強。

當察覺到他的許多聽眾需要信心上的鼓勵，他便以和藹的說話來勸導：「啊，不可忽視它！不可忽視福音的拯救力量，勿完全喪失了一生時光中最大的祝福。」他加強他的懇求使人意識到他是我們當中一份子，藉着那種溫暖的情誼把他的聽眾帶到與他看齊，在他的聲音中沒有屈就之意——僅是一份兄弟般的渴望，分享他見証的喜樂。

儘管他有一切的經驗，他堅持他是個平凡人。他記下：「我從未當過主教，從未掌管過一個支聯會或傳道部。」於一九七〇年十月他在第一次教友大會中演講，他坦然自己是「因微不足道而謙卑。」他之所以沉着接受召喚，乃因他的八十年歲月已教曉他如何去「付出代價」。安德生長老從一項簡單的福音原則中獲得信心：「當我們從神那裡獲得任何祝福時，乃是由於對那據以判定該祝福的律法的服從。」（教義和聖約130：21）他強調他對主的依賴，恒久的祈禱使主會覺得他「夠資格」去做那事工，不過他對其份內的事並不存幻想。他証實：代價就是遵守誠命。「人若要接受我們天父國度中的超昇，是不可

以討價還價的。」

在他的高齡中，安德生長老是這項原則有效用的活生生見証。他對要求得到主的祝福而不惜付出任何代價，帶來他一生他稱謂「愉快的交誼」及「可愛的經驗。」他為那些衆多寧選空虛生活卻缺乏了以塑造生活形式為目的之福音的人感到惋惜。「除非它是聚在一起，由一些偉大的目的去塑造出形狀來，否則生命不外是一大堆廢物而已。」他曾熱情地告訴教會的教友。「沒有比幫助我們的同胞與及我們自己去獲得主已應許了我們的光榮超昇這個目的更偉大了。」

他的家庭也許最受他的無私力量所影響。他很珍惜三名子女：比提、約瑟、綺蓮等掛在他辦公室牆上的微笑照片，而對叫他做「爸爸」的十個孫兒和廿五個曾孫感到莫大喜悅。安德生姊妹，二十年一直擔任女青年協進會總會理事會的領袖，是「一個美麗的婦人」，他丈夫如此說。患了慢性疾病數年，安德生姊妹受到丈夫的有忍耐及盡心的照顧。她的兒女們盛讚她為「堅強而優雅的婦人」。

安德生長老夫婦的子女回憶他們雙親保持溫和的家庭氣氛時，談得津津樂道。一位女兒說：「爸爸永不嚴厲，總是又甜蜜又謙和的。」另一位女兒記起，在她生命處於沮喪的時期，從她父親寄來的一封鼓勵信件改變

「不可忽視福音的拯救力量，勿完全喪失了一生時光中最大的祝福。」

了她整個態度。「他永遠不說任何苛刻的話，又知道如何真真正正地與我們一齊尋樂趣。」在九十高齡時，他仍然與孫兒們玩耍運動。

商人，總會會長們的秘書，和主教會的總會當局人員，凡此種種召喚幫助塑造出安德生約瑟長老的優美生命。此外，他更是一位紳士，燃點着福音的精神和目的；對所有認識他的人，是一位無私的朋友。英國首相狄斯拉利便雅憫 [1804—1881] 寫道：「生命是一場奮鬥，而老年卻是一場遺憾。」但在安德生約瑟長老而言，生命有何遺憾。近一個世紀之前，那個騎馬翻越猶他萊鎮羣山的鄉下窮小子，迄今站立我們當中，作為終生獻身於他天父的平安果實的光耀見証人，並為永恒的進步就是永恒的喜樂的好見証。■

英倫卜克，一位高中教師，是猶他中部支聯會滿地富傳道部會長團的副會長。



那光 從沒有移動

干弟史賓沙

壹項有趣的社會心理學試驗是去研究別人的判斷究竟對我們對事物的看法有多少影響。一位心理學家造了一副細小機器，裡面藏了一個明亮的燈，它在按鈕時可以綻開化為尖細的光來。當一個人在黑房內觀看這細小的光線時，那光線看來似在移動，雖然那副產生光線的機器是靜止，完全沒有移動過。這種叫做自我運動的效果，它在這項試驗中擔當一重要角式。

在這試驗的第一個階段，有一個人，就讓我們稱呼他為亞標，他被引進一間黑房，並照指示每次他看到一

道光線時，判斷一下那細微的針尖光移動了多遠。他的判斷第一次是兩公分、第二次是三公分、第三次是四公分。經過幾次試驗後，他依據他的平均判斷決定是三公分。

亞標於是離開房間，然後蘇珊被請入來，坐在距離光線機約一公尺遠。她每次見到一度光線時就講出她的判斷。第一次她說三公分，跟着是兩公分，最後她會重覆估計為一公分左右。

記錄過蘇珊的判斷距離後，接着亞標再被邀請進入這個房間，蘇珊也在，他們兩人被指示要對另一連串的光線講出他們各人的估計。在第一道光綻開後，亞標說：「三公分」，而蘇珊則說「一公分」。第二次試驗蘇珊說：「一公分半」，而亞標回答：「兩公分半」。經過幾次相繼的試驗後，他們都同意那光每次移動兩公分。

這次試驗的有趣結論可能起先似為很瑣碎平凡，但在其他方面，它是意義深遠的。**那光從沒有移動**。那只是我們對光的知覺力改變吧了。當我們和一些意見與我們不同的人相處時，他們的判斷力往往影響了我們如何觀察事物，反過來我們也影響了他們對世界的看法。

我們中很少的人會被邀請走入一個實驗室去分享我們的意見，不過，在我們生命中的每一天，我們都被要

求在人生實驗室中作重大的判斷。有些時候，我們趨於忘記一些重要的永恆真理。舉例來說：「主的靈已賜給了每一個人，使他們能辨別善惡；」主向我們保証，如果我們接觸祂的靈的話，祂會「告訴〔我們〕判斷的方法。」（摩羅乃書 7：16）救主也曾比喻祂自己為「世界的光；跟從我走的，就不在黑暗裏走，必要得着生命的光。」（約翰福音 8：12）這光從沒有移動，若果它看來似是移離我們，那怕移開的乃是我們自己吧了。

有些時候在日常生活中，就好像在那黑暗的實驗室中，當遇圍熟識的景象消失時，我們就失去了自己的觀點。我們以為那光已移走了。我們移離基督的光的其中一個原因就是耽於所作所為的事情並不是那般壞。你知道這事是如何發生的：

「我常口出污言，但我從未妄稱過主的名。」

「我不繳是什一奉獻，不過最低限度我有交付一些。」

「我看一些被認為有點不道德的電影，可是我從來不曾去看那些認真壞的電影。」

「不錯，我瞞稅，可是不如其他我所認識的人那麼差。」

「當我只是要講出真相時，我不認為那是說閒話。」

「如果我穿得看來有點兒野性，

那末你看看一些學校的小伙子們所穿的好了。」

因此，在我們親愛的朋友尼腓的話語中，他說：「魔鬼這樣哄騙著他們的靈魂，小心翼翼地將他們帶下地獄。」（尼腓二書 28：21）

雖然那光從沒有移動，我們更加多與那些不正常，低級趣味及不屑為之的事接觸，它們就開始看似更正常，更值得要做了。我們變得對那低沉微小的聲音（教約 85：6）的呼喚更難於感應了。在那同一偉大的經書中，那曾激發了小童先知斯密約瑟在禱禱中找尋主，使徒雅各在這過程中分享一些卓見：

「人被試探，不可說我是被神試探；因為神不能被惡試探，他也不試探人。」

「但各人被試探，乃是被自己的私慾牽引誘惑的。」

「私慾既懷了胎，就生出罪來。罪既長成，就生出死來。……」

「所以你們要脫去一切的污穢、和盈餘的邪惡，存溫柔的心領受那所栽種的道，就是能救你們靈魂的道。」（雅各書 1：13—15，21）

有高貴血統的年青人啊，你們被和藹地囑咐過要「宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。」（彼得前書 2：9）

記着，那光從沒有移動。 ■

與朋友談



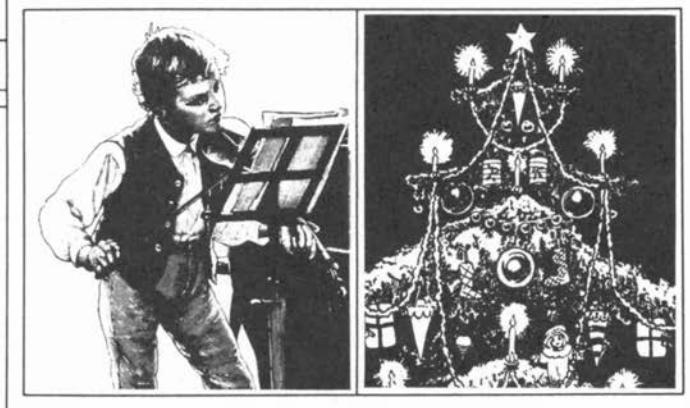
(選自彼得生真納與十二使徒定額組海大衛長老之個人面談)

「我的祖父被吩咐把家人從猶他州的花明頓遷至愛達荷州的奧克里，並在那裡擔任第一位主教。楊百翰感覺到如果那處有草有水，而有機會種植食物，就會有人遷往那兒了。我就是在那個有幾百名居民的小鎮上出生。那對我來說有好處。

「後來我的父親亦被召喚為奧克里第一支會主教。雖然他在我八歲時

便去世，可是我仍記得他很清楚。家父是當地銀行家。我慣常喜歡入鎮走入銀行，去看看我父親在他辦公桌旁跟人客交談。我長大滿有父親幫助人的印象。他明白到那種服務乃是福音的一個基本部份。

「我父親當選為州議員時我很驕傲。他是唯一在愛達荷立法局服務的



摩門主教。有人問我跟海主教或海議員的關係時，我會驕傲地說：「我是他的兒子！」

「母親教導我過良善生活的每日要訣。她常常交一條母牛給我們一班孩子來照顧。母牛把紀律帶進我年青時的生活中，因為我們需要一早一晚搾取牛奶。母親會多準備幾桶牛奶，好讓我送給幾戶鄰居。

「做小孩子時，我們自己創些玩意。我們玩些不需要費錢的簡單遊戲。

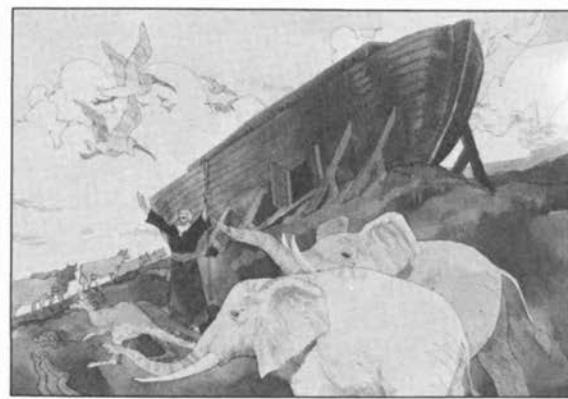
「我們鎮內除了校舍外，最重要的建築物就是我們的支會聚會所。教友們得要管理那座建築物，因為我們沒有清潔工人。我們要清理和打掃聚會所，亦要打掃園地。我們也要把煤桶

裝滿煤炭，然後倒進火爐。我們為照料主的屋宇而大大自豪。

「在我家，主日常是特別的。椅子都掉轉椅背圍着餐桌，所以我們到飯廳來時第一件要做的便是跪下來做家庭祈禱。

「我記得走入山間去取聖誕樹。我們把小洋燭以小鐵罐盛着，繫在樹上作裝飾。在家庭中我們委出一個防火組確保聖誕樹不會着火。我們各個小孩都有一隻聖誕袜並收到一份禮物。當然，家裡還有特別的聖誕晚餐和唱歌助慶，姊姊彈鋼琴，我就奏小提琴。

「我有一種強烈感覺，不單只關乎我們在教會中的責任要去對各邦各



國、各族、和各民宣揚福音；還有關乎我們要成全聖徒的責任。成全聖徒們的意思是教導他們守誠命和以那引領到超昇與永生的神聖教儀來生活。

「每個小孩可以開始鋪下健全穩固的根基來做他想成就的事，從而開始履行他人生的使命。當你受洗時，你立約要承受基督的名，決心事奉他。

「年青人，現在是最好的時間去熟習經文。我記起幼時從我母親那本小冊子中所讀過的聖經故事。他還教了我怎樣祈禱。母親對於我們要去學習跟天父交談極表關注。

「學習愛神和培養對別人的愛。救主真正了解愛的意思。救主跟那些爭辯一切律法的法利賽人談話時，一

位律法師想要試探耶穌說：「夫子，律法上的誠命，那一條是最大的呢？」

耶穌對他說：「你要盡心、盡性、盡意、愛主你的神。

「這是誠命中的第一、且是最大的。

「其次也相倣、就是要愛人如己。

「這兩條誠命是律法和先知一切道理的總綱。」

(馬太福音22:36-40)

「現在我相信救主給律法師的答覆是指在一切誠命中，這兩條是最重要的，我們要去明白及遵守他們。

「記着要祈禱，要閱讀經文，跟天父發展一種密切關係，然後去愛所有的人，和遵守誠命。 ■

你不口渴嗎？

立普艾根德



爲甚麼祖父要來的那一天總好似是年中最長的一天呢？那隻鐘好像永遠不會敲響。阿爾瑪正在猜想甚麼時候會——

那叮噹的校鐘聲打斷了阿爾瑪的思潮，他迅速地奔出課室外。

「吉拿阿爾瑪，慢住！」他的老師楊小姐在後叫喚他。

阿爾瑪根本聽不見。今天他必定要趕快回家。祖父要來探望他！

阿爾瑪被一塊石頭絆倒，摔在骯髒的路上。他的校簿和紙張四處散佈。他翻起身來，把書簿和紙集成一束便繼續跑路。他對自己說話：「祖父來訪那日子爲甚麼樣樣事都在阻慢我？」

當阿爾瑪衝入廚房，他媽媽正在烘麵包，他跑得太快，收不住腳，撞倒枱子，把枱子上的麵粉弄得到處飛揚，，好像空中的雲霧。

「吉拿阿爾瑪！你有甚麼不妥？」他媽媽一邊責罵他，一邊用圍裙揩

她的雙手。

「我只不過興奮要見祖父，他在那兒？」阿爾瑪回答說。

「你爸爸跟他在火車站還未回來。現在替我滾出廚房，拿些鷄蛋給我。」

阿爾瑪趕急走到鷄寮收集鷄蛋。正因別的事情都弄得一塌糊塗，他慶幸沒有打碎任何一隻鷄蛋。可是，當他走去取些飼料時，因俯身太前，把盛穀的木桶推倒了。阿爾瑪嘗試用手把穀料撥起來，但是那些急躁的鷄隻要啄食翻瀉的飼料，紛紛踏到他身上來。弄得十分狼狽。

離開鷄寮，阿爾瑪返屋子裡，大聲叫嚷：「祖父到了沒有？」

他的母親回答：「還未到。」

阿爾瑪坐在廚房窗外一棵老樹的枯樹頭上，把黏在褲子上的鷄毛拈去。「祖父爲甚麼不準時到？」他喃喃自語。

「老天爺啊，孩兒！」他媽媽說

：「去做完你的工作，不要爲祖父幾時到而憂慮了。他到這裡時就自然在這裡了。」

阿爾瑪起來，腳踢一些葦草。他總不明白爲甚麼只有他一人對祖父來訪顯得興奮的。

在屋子的一旁，他提起一桶薯皮和菜頭走去餵豬。他走到豬欄，用盡氣力把桶子舉上籬笆，但是他沒留心把腳踏在那裡。突然他腳子一滑，倒在籬笆上，而部份一團糟的雜碎飼料就撥瀉在他身上。阿爾瑪深信那些豬隻都在取笑他。

阿爾瑪捨下水桶，走回屋子裡。他還未問及祖父，他媽媽就嗅到那股氣味，埋怨說：「阿爾瑪，你老是要跟豬隻玩的？快快在祖父來到之前，現在好去弄淨一下。」

阿爾瑪走入自己房間，除脫了弄髒的衫褲，開始洗身。他正在潔臉時他聽見媽媽大聲打招呼，「爺爺來了

！」他大聲叫道，而那肥皂水溜入眼內。「噢！」他大叫，然後快快用清水把眼中的肥皂水洗淨。

阿爾瑪一穿好清潔的衣服，便跑去廚房。就在他來到前，他聽得媽媽說：「爸爸，我要告訴你，我真不知那孩子發生甚麼事。當他知道你要到來時，他整天在訴苦問你甚麼時候來到，而他做任何一件事都弄糟了。」

阿爾瑪面紅耳熱，想找地方藏身，但是爺爺已走出廚房外面了。「阿爾瑪，你在這兒！我的寶貝乖孫怎麼啦？」

「我不是想要訴苦，爺爺，」阿爾瑪說：「我只不過希望你快些來到這裡吧了。」

「你聽到了你媽所說的，是不是？」他的祖父問他。

「我意思不是想要，」阿爾瑪告訴他。「但是——」



「好了，不要擔心，」祖父說：「來，坐在我身旁，讓我給你講個故事，它教導了我一課有關訴苦的事。」

「幾年前，我有份工作，是在猶他州中部的沙漠地區點算羊隻。有一天，我和我的紅印弟安朋友『大塊頭』外出去數羊羣，我們忘記了帶備些食水。那時，沙漠非常酷熱。如果你沒有帶備些食水，那你就要曉得那兒有水洞，否則你會渴死。」

「爺爺，你知道水洞在那裡嗎？」阿爾瑪問。

「我知道一些有水洞的地方，不過最近的一處也得要騎馬三小時才到。在我們往水洞的途上，我開始覺得很口乾。我轉頭對『大塊頭』問：『大塊頭，你不口渴嗎？』他轉向我並回答說：『不，我不口渴呢。』」

「我們騎馬跑了一段路，我的嘴唇是那麼乾，已開始爆裂。我再次轉向『大塊頭』，又問他：『大塊頭，

你不口渴嗎？』他回答說：『不，我不口渴呢。』

「我不能再講話了。我唯一的念頭就是找些水解渴。甚至連我們的馬兒也渴得再難以走動了。最後我們翻過一座小山丘，而在我們面前不遠處就是那水洞。」

「真是快如閃電，大塊頭撲身將面貼下水洞，飲得好像要把水飲乾似的。我蹣跚的走過去，跌下在他旁邊，並且喘息地說：『大塊頭，我以為你說你不口渴。』大塊頭把取水中的頭抬起，望着我說：『現在，我口渴了。』」

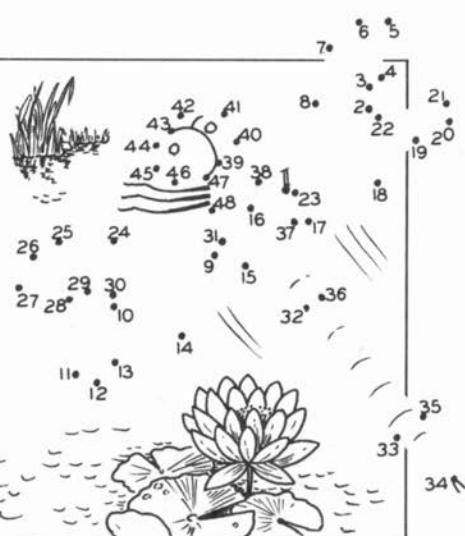
「你看，阿爾瑪，訴苦口渴並不會將我們早些帶到水洞來的。」

阿爾瑪抬眼望向祖父，看到了老人家眼中的一些笑意。「下一次爺爺到來，」阿爾瑪心想，「我要學大塊頭一樣。直至他來到時，我不再想爺爺已在那裡了。」 ■

把我塗上綠色、藍色、或是棕色

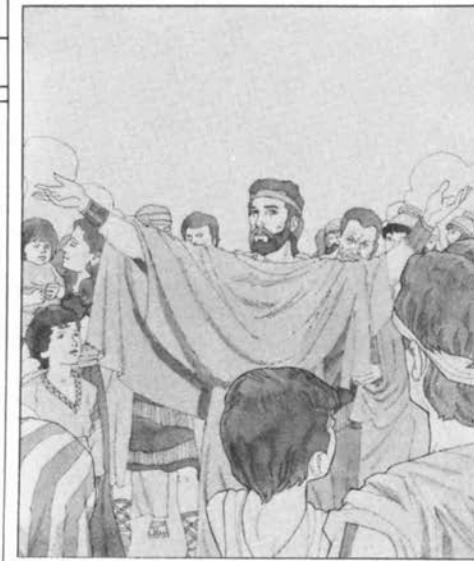
一隻蜻蜓捕食水上昆蟲、蚊子、及其他會飛的昆蟲。無論是在池畔飛舞或是休憩，一隻蜻蜓看來就像一架小飛機。牠的翼常常向外伸直，而牠是不可以用腳來走路的。 ■

花麗荷羅栢坦



以諾斯的祈禱

〔取自以諾斯書〕



有一天，以諾斯在森林打獵時，他記起常常聽到他父親雅各所說的永生和聖徒的喜樂事。他明白到他是想尋找一些比他一直在狩獵野獸更為重要的事。謙卑地跪下禱告，以諾斯懺悔自己的罪。以諾斯整天提高聲音向主禱告求寬恕。晚夜來臨他還是繼續向主懇求。以諾斯盼望得到罪的寬恕比得到任何事還切要。

當他不斷在禱告中向主呼求時，他聽到了一個聲音對他說：「以諾斯，你的罪被赦免了，你必蒙祝福。」

經過向主懇求很多小時後，以諾斯一定很疲倦了。可是，他還不曾想到要休息；反而想到他的人民，尼腓人，於是再次向主傾訴他的心意。這次他為尼腓人禱告。在經過多次祈禱後，主的聲音又再臨到他，解釋尼腓



人可以按照他們正義的行爲而得祝福。

以諾斯跟着又爲他的敵人拉曼人禱告，拉曼人已變得十分邪惡了。雖然他們不斷企圖消滅以諾斯的人民，以諾斯的心仍對他們充滿了愛心與關懷。

主知道以諾斯心裡的願望是正義的，於是祂告訴以諾斯：「無論你求甚麼，祇要奉基督的名，用信心來求，並相信着你會得到，那末你一定會得到的。」（以諾斯書15節）

以諾斯亦關心那些尼腓人的神聖記錄。他知道拉曼人要消滅他們。他以很大的信心祈禱記錄會被保全，並可在稍後的時間帶給拉曼人。

知道主所對他說的一切都是真實的，以諾斯最後心中感到平安，從此以後，他盡最大努力去爲主的事工工作。他用了餘生的時間來教導福音和做見証。父親的教訓和祈禱把他帶近主，而以諾斯想與別人分享那大能的祝福。 ■

